

EESTI-LÄTI AJALEHT

IGAUNU-LATVIEŠU LAIKRAKSTS

**ЦЕНА**  
10 ЕЕК, 0,40 LVL, 0,60 €

Подписной индекс:  
00977 в Эстонии  
1241 в Латвии  
Адрес в Интернете:  
www.walk.ee

## 24 февраля - День независимости Эстонии



Эстонская Республика основана 24 февраля 1918 года, когда Комитетом Спасения была провозглашена независимость Эстонской Республики.

Этот день отмечался как «День независимости» до начала советской оккупации Эстонии в 1940 году.

По мере того, как надежды на

восстановление национальной независимости возрастали в конце 1980-х, люди начали публично праздновать «День независимости» еще до окончания советской оккупации. С тех пор как независимость Эстонской Республики была восстановлена 20 августа 1991 года, «День независимости» вновь отмеча-

ется как государственный праздник и день воспоминаний для эстонского народа.

В феврале обычно усиливаются морозы, поэтому празднование ограничивается дневным парадом в центре города, к которому готовятся за неделю до события.

Вечером принято отмечать в

кругу семьи застольем и просмотром прямой трансляции приема Президента Эстонской Республики. На прием приглашаются члены правительства, выдающиеся люди культуры и предприниматели.

Вечером над Ратушей взмывают в небо разноцветные огни салюта.

calend.ru

## Заслуженный Донор Республики

*С 18-летнего возраста жительница Выру Майя Симукова вот уже без малого 40 лет по примеру старшей сестры сдаёт кровь. По данным донорского центра уже более ста раз, вы представляете, по 4 – 5 раз в год... Как на работу. Каждый квартал. В это трудно поверить. Но факт на лицо.*

- Конечно, будет очень приятно получать из рук Президента орден Красного Креста 5 класса. Майя и не думала, что когда-то её вклад так высоко оценят. Она просто сдавала кровь. Ей это нравилось. Сначала, потому что давали выходные, дни к отпуску, можно было много кушать шоколада... А потом, улыбается Майя, без этого уже и жить не интересно. Организм сам требует экстремальной кровотерапии.

По профессии Майя маляр. Масса объектов вышло из-под её умелых рук. И сейчас, когда она уже по медицинским показателям сама не может сдавать кровь, пришло время учить молодёжь, рассказывать о пользе и необходимости



донорства, чем наш уважаемый донор и занимается. Ведь у Майи подрастает красавица-дочь, и ей уже скоро восемнадцать. Думается, она не смо-

жет идти другой дорогой, которую ей всей своей жизнью указывала мама.

Андрей Явнашан  
Фото автора

## 23 февраля - День защитника Отечества в России, Белоруссии, Киргизии и на Украине



Это один из немногих дней календаря, когда сильная половина человечества получает законное право принимать от женщин поздравления, благодарность, и, конечно, подарки.

Принято было считать, что 23 февраля 1918 года, отряды Красной гвардии одержали свои первые победы под Псковом и Нарвой над регулярными войсками кайзеровской Германии. Вот эти первые победы и стали «днем рождения Красной Армии».

В 1922 году эта дата была официально объявлена «Днем Красной Армии». Позднее 23 февраля ежегодно отмечался в СССР как всенародный праздник — «День Советской Армии и Военно-Морского Флота». После распада Союза, дату переименовали в «День защитника Отечества».

Для некоторых людей праздник 23 февраля остался днем мужчин, которые служат в армии или в каких-либо силовых структурах. Тем не менее, большинство граждан России и стран бывшего СССР склонны рассматривать «День защитника Отечества» не столько, как годовщину великой победы или «День Рождения Красной Армии», сколько, как День настоящих мужчин. Защитников в широком смысле этого слова.

calend.ru

## В этом году президент вновь вручит 97 орденов

Президент Эстонии Тоомас Хендрик Ильвес вручит в этом году ордена 97 отличившимся, то есть столько же, сколько и в прошлом году.

"Эстония благодарит и чтит людей, которые сделали очень много для того, чтобы наше государство было защищено как изнутри, так и внешне, чтобы о науке, культуре и экономике Эстонии было известно не только на родине, но и на международном уровне, чтобы Эстония была не только успешной, но и заботилась о своих людях", - сказал Ильвес.

В позапрошлом году президент вручил 268 ордена. Рекорд же установил президент Арнольд Рютель, который в 2006 году пригласил на церемонию награждения для вручения орденов 834 человека.

В этом году ордена были вручены следующим отличившимся:

**Орден Государственного герба I класса:**

Вельо Тормис - композитор

**Орден Государственного герба III класса:**

Тынис Мяги - певец, композитор

**Орден Государственного герба V класса:**

Ярмо Кийк - борец за свободу

Эдгар Миккор - борец за свободу

**Орден Белой звезды III класса:**

Бо Роджер Вильгельм Хенриксон - предприниматель

Маргит Лангеметс - языковед

Хельдур Меэритс - предприниматель

Ханнес Тамъярв - предприниматель

**Орден Белой звезды IV класса:**

Меэлис Арумезл - предприниматель

Эва Эек-Паусте - госчиновник

Свен Грюнберг - композитор

Рейн Хальянд - спортивный педагог, профессор Таллиннского университета

Петер-Калев Хунт - предприниматель

Аго Яани - госчиновник, гидролог

Яак Йоала - певец, преподаватель вокала

Яак Йохансон - музыкант

Урмас Йыгева - предприниматель

Тоомас Круузимиэги - директор школы

Прийт Кулу - ученый-механик, профессор Таллиннского технического университета

Тоомас Лилльсаар - судья

Тоомас Лукк - дипломат по вопросам внешних отношений

Тамара Луук - представитель культуры Эстонии в Европе

Тарви Мартенс - инфотехнолог

Дилайла Нахкур-Таммиксаар - прокурор

Тийт Паавер - специалист по рыбной ловле, профессор Эстонского университета естественных наук

Гуннар Полма - директор школы

Март Поом - футболист

Яан Раннап - детский писатель

Марк Рыбак - историк

Маргит Сутроп - философ, профессор Тартуского университета

Андрес Тали - книжный иллюстратор

Тынис Тиммуск - молекулярный биолог, профессор Таллиннского технического университета

Андрес Тольтс - художник

Резт Вейдебаум - госчиновник, представитель культуры Эстонии в Германии

Тоомас Вяльятага - издатель

**Орден Белой звезды V класса:** Тойво Аннус - создатель Интернет-телефона Skype

Эви Астель - этнограф, коллекционер и хранитель культурного наследия Эстонии

Эрки Баховски - журналист и переводчик

Леонид Гордеев - госчиновник

Меэлис Киви - идеолог патриотического воспитания

Индрек Кламмер - специалист в области сельского хозяйства

Тайво Кокк - идеолог развития местной жизни в Вырумаа

Ааду Кревальд - биомеханик

Герт Кулламяэ - баскетболист

Елена Кылар (Позняк) - балерина, репетитор

Лариса Мандел - идеолог развития местной жизни в Ляэнемаа

Хелла Мыттус - учитель истории

Катрин Охакас - директор школы

Продолжение на стр. 2.

## Список награждённых орденами в 2010 году

... продолжение, начало на странице 1

Эве-Малл Пеэртс – коллекционер и хранитель культурного наследия Эстонии

Вайке Раясте – преподаватель народных танцев

Тыну-Андрус Таннберг – историк

Эрленд Теэмяги – идеолог развития эстонской легкой атлетики

Алексей Туровский – зоолог

Кайа Вакс – идеолог развития профсоюзного движения

Мари Вельмет – радиожурналист и редактор

Рейн Вескимяэ – ученый

Вяйно Виллерс – предприниматель

**Орден Эстонского Красного креста II класса:**

Карин Оргулас – врач, детский онколог-гематолог

Тоомас Вяли – врач, идеолог трансплантации печени

**Орден Эстонского Красного креста III класса:**

Дитер Томас Хек – член гуманитарной организации, Германия

Эве Инт – врач, анестезиолог

**Орден Эстонского Красного креста IV класса:**

Хейди Гил – врач, организатор восстановительного лечения для военнослужащих

Михаил Козырев – спасатель

Сирье Рейнсоо – организатор благотворительности в пользу детей

Рейн Тынисмяэ – донор

Йошики Йошида – член гуманитарной организации в помощь пострадавшим от аварии на Чернобыльской АЭС, Япония

**Орден Эстонского Красного креста V класса:**

Вильбер Саавел – донор

Майя Симуква – донор

Эви Вийрсалу – идеолог развития самостоятельности стариков

**Орден Орлиного креста I класса:**

Бантц Джон Краддок – генерал США в отставке, главнокомандующий Европейскими союзными силами НАТО в 2006–2009 годах

**Орден Орлиного креста IV класса с мечами:**

Айн Тийдрус – военнослужащий, капитан

**Орден Орлиного креста IV класса:**

Каупо Кийс – военнослужащий, лейтенант-полковник

Марек Унт – полицейский

**Орден Орлиного креста V класса:**

Эльмар Кивипылд – боец за свободу, имеющий военные заслуги

Эстон Кохвер – сотрудник КаПо

Марина Паддар – полицейский

Лембит Самел – боец за свободу, имеющий военные заслуги

Тармо Уусорг – командир пограничного кордона

**Золотой крест Ордена Орлиного креста с мечами:**

Херман Килк – военнослужащий, сержант

Тоомас Лезтс – военнослужащий, старший фебель

Тоомас Микк – военнослужащий, капрал

Марек Пийримяги – военнослужащий, капрал

Олави Тонска – военнослужащий, фебель

Ааре Вийрмаа – военнослужащий, капрал

**Золотой крест Ордена Орлиного креста:**

Эвальд Леппметс – боец за свободу, имеющий военные заслуги

**Серебряный крест Ордена Орлиного креста:**

Як Пылдма – член Кайтселийта

**Крест Маарьямаа I класса:**

Йозеф Мартин Фишер – бывший министр иностранных дел Германии, поддерживавший присоединение Эстонии к Евросоюзу и НАТО

Пер Стиг Мёллер – министр иностранных дел Дании, поддерживавший присоединение Эстонии к Евросоюзу и НАТО

**Крест Маарьямаа II класса:**

Андерс Пер-Арне Бьёрк – бывший министр обороны Швеции, развивавший эстонско-шведские отношения

**Крест Маарьямаа III класса:**

Илкка Хейкки Херлин – идеолог развития экономических отношений между Эстонией и Финляндией

Дитрих фон Кьяв – идеолог присоединения Эстонии к Европейскому Союзу, Германия

Лейф Севон – бывший председатель Верховного суда Финляндии

**Крест Маарьямаа IV класса:**

Мэттью Дж. Бриза – идеолог развития отношений между Эстонией и США

Софи Оксанен – финский писатель

**Крест Маарьямаа V класса:**

Клаус Бюрит – звуко-реставратор, Дания

Сату Хонкала – идеолог развития эстонскоязычного образования в Финляндии

Вента Коцере – идеолог развития культурных отношений между Эстонией и Латвией

novosti.err.ee



На снимках: Справа: Меэлис Киви - один из создателей Валгаского Военного музея - награждён Орденом Белой звезды V класса. Слева: в музей прибывает новый экспонат - вертолёт Ми-8.

Фото: Игорь Яллай



## 21 февраля международный день родного языка

Международный день родного языка, провозглашенный Генеральной конференцией ЮНЕСКО в ноябре 1999 года, отмечается каждый год с февраля 2000 года **для содействия языковому и культурному разнообразию и многоязычию.**

Языки являются самым сильным инструментом сохранения и развития нашего материального и духовного наследия. По оценкам ЮНЕСКО половина из 6 тысяч языков мира могут в ближайшее время потерять

последних носителей.

Все шаги по способствованию распространения родных языков служат не только содействию языковому разнообразию и многоязыковому образованию, развитию более полного знакомства с языковыми и культурными традициями по всему миру, но и **крепят солидарность основанную на взаимопонимании, терпимости и диалоге.**

Вот что говорит об этом празднике генеральный директор ЮНЕСКО Коитиро Мацуура: «Отмечая Международный день

родного языка... мы отдаем дань уважения несметному числу существующих в мире языков, культурам, которые они отражают, тому творческому заряду, который придают людям их развитие и формы выражения. В Международный день родного языка **все языки признаются равными**, поскольку каждый из них уникальным образом отвечает предназначению человека и каждый представляет живое наследие, которое нам следует оберегать»

calend.ru

## Российские соотечественники в Эстонии встретились с Послом России

baltija.eu

Как сообщает Информационный портал русской общины Эстонии, 5 января 2010 года в Посольстве Российской Федерации в Эстонской Республике состоялась встреча представителей организаций российских граждан и соотечественников России, проживающих в Эстонии с Чрезвычайным и Полномочным Послом России в ЭР Николаем Николаевичем Успенским. В ней приняли участие руководители общественных объединений граждан России и представители Координационного Совета российских соотечественников в Эстонии. Помимо Посла РФ Н.Н.Успенского, на встрече также присутствовали ответственные работники различных служб Посольства России.

По словам участника встречи, председателя Объединения российских граждан в Эстонии Владимира Николаевича Лебедева, большое внимание со стороны российских соотечественников в ходе встречи было уделено новому "Соглашению о пенсионном обеспечении" между правительствами Российской

Федерации и Эстонской Республики, которое должно быть подписано не позднее 16 октября 2010 года. Дело в том, что ныне действующее межправительственное соглашение теряет свою силу как раз к этому времени. Была выражена готовность предоставить свои предложения, которые могли бы быть учтены при разработке нового соглашения.

Представители организаций соотечественников выдвинули идею открытия, при поддержке правительства РФ, "Российского общественного и научно-культурного центра" в Таллине, как своеобразной "площадки" для русских общественных организаций.

Также, в числе особо важных, обсуждался вопрос сохранения русского образования в Эстонии. Послу России был передан анализ ситуации с русской школой, подготовленный НКО "Рушке". Соотечественники высказали мнение о необходимости открытия при Посольстве "Российской гимназии" для граждан России, проживающих в Эстонии.

Помимо этого, был поднят

вопрос о русских средствах массовой информации. Озабоченность руководителей организаций российских граждан вызывает тот факт, что в стране практически не осталось русских печатных изданий, а те, которые есть, можно назвать "газетами на русском языке". Отмечалось, что в современных условиях особое значение приобретают электронные источники получения информации. Соотечественники обратились к Н.Н.Успенскому с просьбой о поддержке инициатив, связанных с расширением информационного пространства по всем направлениям.

По словам В.Н.Лебедева, поднятые на встрече вопросы, в той или иной форме поднимались уже не раз. Но, как заметил руководитель Объединения российских граждан в Эстонии: "Мы посчитали необходимым таким образом ещё раз акцентировать внимание российского МИД на важность решения этих первоочередных, на наш взгляд, задач - сказал он. "Надеюсь, что мы будем услышаны", - добавил в заключение Лебедев.

## Эстония: «Ночной Дозор» против награждения эсэсовцев и «лесных братьев»

**Движение «Ночной Дозор» считает, что Эстонское государство продолжает следовать по пути исторического ревизионизма. Об этом говорится в заявлении организации, опубликованном на Информационном портале русской общины Эстонии.**

baltija.eu

Поводом для такого утверждения стал подписанный Президентом ЭР Т.Х.Ильвесом Указ о награждении правительственными наградами лиц, в числе которых, по сведениям НД, есть люди, служившие в частях СС во время Великой Отечественной Войны и так

называемые «лесные братья».

«В год, когда вся Европа будет отмечать 65-летие освобождения от нацистского порабощения, президент Эстонии демонстративно награждает пособников нацистского режима – коллаборационистов.», - отмечается в документе.

Авторы обращают внимание, что в списке представленных к наградам нет ни одного человека, воевавшего на стороне антигитлеровской коалиции.

«Этот факт в очередной раз подтверждает, что Эстонское государство следует по пути исторического ревизионизма, превращая бывших эсэсовцев,

«лесных братьев» - бандитов и обыкновенных уголовников в борцов за свободу.»

В заключение заявления, «Ночной Дозор» призывает общественность обратить внимание на преступную политику Эстонского государства по ревизии истории и протестует против награждения орденами

Эстонской республики следующих лиц:

Эвальд Леппметс (Evald Leppmetts)

Эльмар Кивипылд (Elmar Kivipõld)

Лембит Самель (Lembit Samel)

Ярмо Кийк (Jarmo Kiik)

Эдгар Миккор (Edgard Mikkor)

# Бунт?!



**Недавно встретался с членами малоимущих семей. Я не акцентирую внимания на национальности этих людей. На встрече присутствовали, как Латыши, так и представители других национальностей, населяющих нашу Латвию.**

По-моему беда, она беда для любого члена общества не зависимо от цвета кожи, вероисповедания и прочие. А назвать другим словом, то, что сейчас происходит в нашей стране, в частности в Валкском крае, кроме как словом беда, невозможно.

Работы в Валкском крае по большому счету нет, а отсюда вытекают разного рода неприятности, но неприятностями их можно называть до тех пор, пока человек еще может бороться. Но когда не хватает денег на то, что бы прокормить себя, своих детей приходит беда, да не одна. Накапливаются долги. Долги за отопление, долги соседу, долги и долги. Выхода нет. Вернее он есть, история знает много тому примеров. Когда люди, доведенные до отчаянья, брали в руки, кто, что мог и шли громить существующую власть.

В развитых демократиях, власть предрержащие внимательно следят за состоянием настроений в обществе. И не доводят остроту ситуации, будь то безработица, религиозные, этнические, конфликты, до взрыва. Там правящие знают и учитывают примеры исторических бунтов-революций.

А что же делают, наши местные, управленцы? Я понимаю, вся страна в экономическом кризисе. Я понимаю, от местной власти мало, что зависит. Но даже то, что можно сделать, что бы не накалять до предела бурлящие страсти вокруг недавних счетов от коммунального предприятия Валкского края, руководитель господин Мелькис, наши местные руководители, горе-специалисты, ни чего умней не придумали как провести рейд по квартирам должников.

Наша доблестная муниципальная полиция, во главе с руководителем шарашки, что создана для работы с должниками, госпожой Озолиня. Д. прошлись эдаким карающим торна-

до по квартирам должников, а должники у нас в основном малоимущие, пенсионеры и инвалиды.

Я разговаривал с ними, люди в отчаянье. Им не хватает денег на еду, а тут госпожа Озолиня с муниципалами, да с угрозами. – Я вас выселю без предоставления жилья. Принесите завтра ключи ко мне в контору. Идите жить к родственникам.

Мне понятно, что не сама госпожа Озолиня приняла решение пройтись по городу во главе муниципальной полиции. Что бы привлечь муниципалов к такому действию, нужно распоряжение большего начальника, кем является сия дама. Но позвольте, госпожа Озолиня. Д. Вы кто? Вы мелкий клерк и все что Вы можете, это составить бумаги для подачи в суд. Да и бумаги эти составляет юрист. Так на каком основании Вы так обращаетесь с людьми. Вы что у нас, закон? Что Вы из себя возомнили? Или Вы из нашего муниципального, мелкого служащего, превратились в незаконно действующего вышибалу долгов?

Я уже писал. Господа специалисты Валкской краевой думы, займитесь делом. Разберитесь, наконец, с пустующими квартирами и полупустыми помещениями. Это прямая экономия наших денег.

Господин председатель Валкской краевой думы. Когда Вы начнете сокращать и увольнять с работы таких работников, которые ничего не делают для пользы жителей края? Когда Вы наведете порядок в своей конторе?

И еще, господа наши муниципальные служащие и господа депутаты, вспоминайте иногда уроки истории, а то она, история напомнит Вам о себе и напомнит так, что мало ни кому не покажется.

*Представитель партии Ослупова на северо-востоке Латвии. Титов. Сергей.  
Фото: novayagazeta.ru*

## В Эстонии создан Комитет по празднованию юбилея Победы

baltija.eu

Группой активистов общественных организации Эстонии, в преддверии юбилейной даты - 9 мая, создан Комитет по празднованию 65-летия Победы. Как говорится в сообщении, опубликованном на Информационном портале русской общины Эстонии, Комитет ставит перед собой задачу объединения усилий всех общественных движений, организаций, частных лиц для организации и проведения мероприятий, связанных с главным событием года.

"Мы предлагаем всем жителям Эстонии у кого есть идеи и

предложения по достойной организации этого праздника направить их в Комитет", - говорится в сообщении.

На созданной интернет-странице, Комитет намерен опубликовать новости о праздновании 65-летия Великой Победы в Эстонии, информировать о планируемых мероприятиях, рассказывать о том, какие первоочередные задачи необходимо решить за оставшееся до праздника время.

Координатором проекта выступает известный эстонский антифашист, член правления организации "Ночной Дозор"



Максим Рева. Также, в Комитет вошли Антон Дружков (молодежная организация «Молодое Слово») и Юлия Маспанова («Ночной Дозор»). Информационную поддержку оказывает портал baltija.eu. Его руководитель Александр Корнилов согласился с предложением использовать интернет-ресурс, как площадку для освещения деятельности Комитета.

## Закон о повышении пенсионного возраста передан в Рийгикогу

Проект закона об уравнивании пенсионного возраста мужчин и женщин, а также повышении его до 65 лет с 2026 года, 17 февраля будет рассмотрен на общем заседании Рийгикогу.

Согласно проекту, после принятия закона пенсионный возраст будет ежегодно начиная с 2017 года повышаться на 3 месяца. Сейчас пенсионный возраст у мужчин наступает в 63

года, а у женщин он будет поднят до 63 лет с 2016 года.

По оценке инициаторов законопроекта, его целью является гарантия адекватности и стабильности пенсионной системы. Повышение

пенсионного возраста на год позволит после 2026 года выплачивать пенсионерам среднюю пенсию на 5-10% выше, чем сейчас, а также иметь на

15 000–20 000 больше работающих людей, что позволит частично снизить недостаток рабочей силы, обусловленный сокращением количества представителей работающего населения страны.

novosti.err.ee



## Меньше всех в Эстонии зарабатывают русскоязычные женщины

Меньше всех в Эстонии зарабатывают русскоязычные женщины, заявила сегодня руководитель отдела по проблемам половой дискриминации Министерства социальных дел Кадри-Катарина Вийк.

"Если среднестатистическая эстонская женщина зарабатывает примерно 70% от зарплаты среднего мужчины, то русскоязычная женщина в среднем получает в месяц лишь 55% от зарпла-

ты мужчины-эстонца", - сказала Вийк сегодня на конференции, посвященной гендерным аспектам рынка труда.

По словам Катарини Вийк, зачастую русскоязычные женщины выполняют работу, для которой они являются слишком квалифицированными.

Выяснилось также, что в Эстонии самый высокий по всему ЕС гендерный разрыв в оплате труда. Так, например, женщины больше работают (имеется вви-

ду длина рабочего дня), меньше зарабатывают, меньше же отдыхают, а помимо этого еще и получают меньшие компенсации. Даже пенсии - и те у них меньше. "Правда, на данный момент пенсии у женщин ненамного меньше, чем у мужчин, но в будущем эта разница будет увеличиваться", - сказала Вийк.

novosti.err.ee

## Лукас добрался и до детсадов

Министр образования и науки Тынис Лукас направил 4 февраля на согласование законопроект, предусматривающий упразднение разделения на возрастные группы в детских садах. Целью упразднения возрастных групп является обеспечение большего количества свободных мест в детсадах. Особенно ощутима проблема нехватки мест в дошкольных учреждениях в городах, сказано в пояснительной записке к поправкам к "Закону о дошкольных детских учреждениях".

По нынешнему закону, в детсадах существует три возрастных группы: младшая, средняя и старшая. На практике нередко возникают проблемы, когда мес-



та в детском саду есть в старших группах, но туда нельзя принять ребенка более младшего возраста – запрещает закон.

novosti.err.ee

На снимке: в Валге уже сейчас работают смешанные по возрасту группы

## Бюджет Пярну похудел еще на 7 млн. крон

Пярнским властям пришлось сократить горбюджет еще на 7 млн. крон.

По словам мэра Пярну Тоомаса Кивимяги, больше сокращений не предвидится. Он напомнил, что в прошлом году бюджет города в общей сложности был урезан на 65 - 70 млн. крон.

Как отметила вице-мэр города

Аннели Аккерманн, бюджет составлен очень консервативно. 91% прибыли пойдет на инвестиционные расходы, 9% - на инвестиции, развитие и финансирование инвестиционных проектов, а также на выплату кредитов.

Аккерманн добавила, что больше урезать зарплаты чи-

новников горуправы не планируется, так как их оклады и так невысокие.

Что банк Sampo дал согласие предоставить Пярну кредитный отпуск на два года. Напомним, что это уже вторая отсрочка выплат, оформленная по просьбе властей города.

novosti.err.ee

## Латвийские компании в Москве наградили золотом



Несколько латвийских компаний стали медалистами на московской выставке Prodexpo 2010. Об этом сообщила представитель Marketinga radome Андра Удре.

Лепайское рыбоперерабатывающее предприятие получило почетную медаль "За высокое качество". В свою очередь медалей "За лучший продукт" были удостоены несколько латвийских компаний.

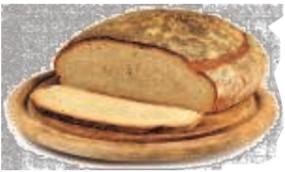
Золотые медали получили шпроты в масле Rīgas zelts компании Gamma-A, консервы Rīgas šprotes eļļa предприятия Sabiedrība IMS и выпускаемые производством Kolumbija консервы Tuncis želejā.

Кроме того, продукция компаний Sabiedrība IMS и Brīvais vilnis получила также серебряные медали.

*mixnews.lv*

*foto: partikasveikals.lv*

## Люди стали экономить на хлебе



В условиях нынешнего кризиса люди стали меньше покупать хлеб. А если покупают – то самый дешевый, сообщил portalu TVNET член правления Латвийского общества пекарей Валдис Цирценис.

«Потребление падает. Люди реже ходят в магазины. Меньше закупаются», - сказал он и признал, что падение продаж хлеба сильно упало в конце прошлого года и в этом году падение продолжается.

Хотя обычно в январе-феврале потребление хлеба всегда снижается, такого падения продаж, как в этом году, раньше никогда не было. По сравнению с прошлым годом в этом году объемы упали на 20-25%.

«Люди стали покупать только акционный хлеб, самый дешевый».

Цирценис отметил, что люди очень внимательно сравнивают цены на хлеб. Сейчас производители больше уже не могут снижать цены. Сказал он.

Цирценис также отметил, что магазины, чтобы привлечь покупателей все время проводят акции и скидки. Там постоянно предлагают по акциям хлеб – и люди выбирают только дешевые товары. «Люди перестали брать любимый хлеб определенного производителя, они просто берут самый дешевый», - посетовал член правления Латвийского общества пекарей.

*mixnews.lv*

# Психолог: Идея Лукаса – абсурд

Идея упразднения возрастных групп в детсадах – это абсурд, заявила доктор психологии, профессор Татьяна Листопад, комментируя инициативу министра образования и науки Тынисом Лукасом соответствующий законопроект.

"Необходимо четкое осознание конечной цели, которую мы планируем достичь посредством внедрения подобных реформ. И в данном случае важно определить, во-первых, функцию детсадов в Эстонии, а, во-вторых, чего мы ждем от подрастающего поколения в будущем", - сказала Листопад.

По словам психолога, упразднение разделения на возрастные группы приведет к тому, что детские сады лишатся своей функции образовательно-воспитательных учреждений.

"Конечно, если задача детсадов сводится лишь к тому, чтобы обеспечивать родителям возможность оставить там на время своих детей, то только в таком случае подобное нововведение логично. И в данном случае возраст входящих в одну группу детей совсем неважен", - отметила она.

"А если подразумевается, что детсад – это то учреждение, которое должно выполнять

функции воспитания и развития, в том числе и психического, то идея упразднения возрастных групп – это полный абсурд", - подчеркнула Листопад.

Психолог пояснила, что дошкольный возраст является ключевым в развитии ребенка. Именно в этот период, по ее словам, закладывается основной фундамент личности.

"Дети младшего возраста в результате такого нововведения выиграют, а вот те, кто постарше – несомненно, только проиграют.

Ведь так заложено природой, что мы "тянемся" за теми, кто умнее и является более развитым", - сказала Татьяна Листопад.

Она подчеркнула, что проблемы, которые могут возникнуть в связи с упразднением возрастных групп, на самом деле, гораздо шире, чем может показаться на первый взгляд.

"Если возраст до пяти лет является чрезвычайно важным в плане дальнейшего формирования личности, то несложно догадаться, что те поколения, которые, возможно, затронет эта реформа, многое недополучат в развитии", - пояснила она, добавив, что педагогика – не та сфера, в которой допустимы



резкие изменения.

"Да, возможно, за счет предложенной Минобразованием реформы удастся решить отдельные текущие проблемы. Но что будет через лет десять – пятнадцать? Каким будет поколение, испытавшее на себе подобный эксперимент?", - отметил психолог.

Целью упразднения возрастных групп является обеспечение большего количества свободных мест в детсадах. Особенно остро проблема нехватки мест в дошкольных учреждениях в городах, сказано в

пояснительной записке к правкам к "Закону о дошкольных детских учреждениях". Кроме того, на практике нередко возникают проблемы, когда места в детском саду есть в старших группах, но туда нельзя принять ребенка более младшего возраста – запрещает закон.

По нынешнему закону, в детсадах существует три возрастных группы: младшая, средняя и старшая.

*novosti.err.ee*  
*Фото: А. Яллай*

## Систему залоговой тары предлагают отменить

Член Рийгикогу от Союза Отечества и Республики Тоомас Тынисте предлагает изменить действующую систему залоговой тары на добровольную. Сейчас производители и импортеры напитков обязаны оплачивать услуги предприятия Eesti Pandipakend по сбору и сортировке тары.

По мнению Тынисте, который и сам является владельцем одной из фирм по сбору тары, новая система будет более выгодной как для предпринимателей так и потребителей, сообщает "Актуальная камера".

Покупая в магазине прохладительный напиток с залоговой маркировкой потребитель платит и за упаковку. В пункте приема тары залог можно получить обратно. Производитель или импортер этих напитков обязан

обеспечить сбор тары или заплатить предприятию Eesti Pandipakend примерно 40 центов с бутылки за участие в системе сбора и обработки тары.

"Эта плата – часть нашего дохода, с помощью которой мы поддерживаем всю систему: ведем учет собранного, сортируем и транспортируем в повторное использование", - пояснил исполнительный директор Eesti Pandipakend Рауно Пезтер Раал.

Один из владельцев фирмы LTT, занимающейся оптовыми продажами, Тоомас Тынисте говорит, что действующая система залоговой тары несовершенна. И платить полкроны за упаковку потребителю слишком накладно. Тынисте считает, что обязательное присоединение предприятий к системе залого-

вой тары следует упразднить. А бутылки можно собирать и в мусорные контейнеры.

"Выйти из этой системы не просто, для этого следует менять штрих-код и маркировку своего товара.

Этот процесс может занять годы, но для некоторых товаров это вполне обосновано. Но 10 процентов предприятий вышли бы из этой системы и выбрали бы систему контейнеров", - заявил Тоомас Тынисте.

Глава Eesti Pandipakend в успех системы контейнеров не верит. Многих людей залог в одну крону какраз-таки мотивирует, чтобы сдавать тару.

"Европейская практика показывает, что система контейнеров позволяет собрать от 40 до 60 процентов упаковки, находящейся в обороте, а волшебство

залоговой системы в том и состоит, что может собрать около 80-95 процентов тары", - добавил Рауно Пезтер Раал.

Сегодня в Эстонии действуют 4 фирмы, которые занимаются сбором тары и ее транспортировкой во вторичную переработку. Какая из систем сбора и переработки тары сегодня самая экологичная, не может сказать даже лидер "зеленых" Марек Страндберг.

"Я за то, что все задействованные в системе лица собрались бы в этом году вместе и обсудили то, как будет выглядеть система сбора тары и отходов в Эстонии в 2015 или 20 годах", - сказал Страндберг.

Система залоговой тары работает в Эстонии пять лет.

*novosti.err.ee*

## Госконтроль: В Эстонии слишком много больниц

**Больничная сеть, имеющая сегодня в Эстонии, а также программа ее развития, превышают потребности нашей страны, а также возможности государства, сообщил Госконтроль, опираясь на результаты проведенного Госконтролем аудита.**

Представители Госконтроля считают, что предусмотренная в программе развития больничная сеть активного лечения слишком большая и не имеет потенциала для развития, поскольку на все больницы в будущем не хватит пациентов, квалифицированных врачей, а также денег на содержание.

Проблема возникла потому, что при планировании больничной сети учитывались более крупные регионы, которые этим больницам придется обслуживать, нежели реальные регионы, сформировавшиеся данный день.

Кроме прочего, тенденции последнего времени показали, что пациенты из сельской местности все чаще предпочитают лечиться в региональных или центральных больницах крупных городов, а не в своих местных уездных больницах. В 2008 году каждый третий пациент из регионов предпочитал лечиться вне своего уезда. А шесть лет назад таких визитов было всего 23%.

"Учитывая сокращение количества людей в регионах, а также их желание получать медицинские услуги в крупных больницах, остается слишком мало пациентов для того, чтобы предоставлять качественные услуги стационара в уездных больницах", - замечено в отчете Госконтроля. "Поэтому государство должно оценить и решить, по силам ли ему больничная сеть в таком объеме и найти средства

для инвестирования, которые достигнут миллиардов крон".

**Стране угрожает недостаток врачей**

В ходе аудита Госконтроля также выяснилось, что 16% врачей, работающих в больницах, достигли пенсионного возраста, а в уездных больницах пенсионеров на этих должностях – более четверти.

Особенно ситуация осложнится, по мнению представителей Госконтроля, в течение следующих десяти лет, поскольку прирост населения не достаточный, если учитывать, какое большое количество людей за этот срок достигнет пенсионного возраста. Особенно осложнится ситуация в уездных больницах, где больше всего врачей пенсионного возраста, а также куда в последние годы лишь единичные молодые врачи поступили на работу с полной нагрузкой.



Новое здание Валгаской больницы ещё до сих пор не используется полностью

На основании результатов аудита, Госконтроль советует в 2010 году составить новую Программу развития больничной сети, которая нашла бы компромиссные решения в вопросах предоставления услуг врачей-специалистов в регионах и возможностями имеющихся ресурсов.

*novosti.err.ee*

## МОЯ ПОЕЗДКА В МОСКВУ СПЛОТИТ ДВА ОБЩЕСТВА

Президент Валдис Затлерс считает свое решение поехать в Москву правильным и призывает его не обсуждать. По его словам, его присутствие на праздничном параде 9 мая на Красной площади, внесет согласие в общество двух стран, сплотит и значительно улучшит отношения между государствами.

Глава государства отметил, что

несмотря на свое видение на историю Второй мировой войны и оккупацию балтийских стран советскими войсками, Латвия должна заявить о себе, как о члене Евросоюза и НАТО, а также о том, что страна – заинтересована в добрососедских отношениях с Россией.

*mixnews.lv*



## В прошлом году в Россию уехали 500 латвийцев



Из Латвии в Россию в 2009 году переселилось 493 человека, рассказал в интервью агентству ЛЕТА посол РФ в Латвии Александр Вешняков. Об этом сообщает радио MIX FM 102,7.

Число обращений за консультациями по вопросам переселения по сравнению с 2008 году возросло в 3 раза и составило более 4700.

В последние годы наметилась также тенденция увеличения числа желающих приобрести российское гражданство, добавил он.

В 2009 году в Консульский отдел Посольства России в Латвии поступило значительно больше таких обращений, чем в 2008. Аналогичная тенденция наблюдается и в Генеральных консульствах Российской Федерации в Лиепае и Даугавпилсе, указал Вешняков.

*mixnews.lv*

## "9МАЯ.LV" НАЧИНАЕТ СБОР ПОЖЕРТВОВАНИЙ ДЛЯ ВЕТЕРАНОВ

Общество "9мая.lv" начало сбор пожертвований для ветеранов Великой Отечественной войны, пишет газета "Час".

Об этом сообщает радиостанция MixFM 102,7.

Позвонив по телефону 9000 67 80, ветеранам можно пожертвовать 1 лат. Средства пойдут на подарки и материальную помощь.

Как отметил представитель общества, депутат Рижской думы от "Центра согласия" Вадим Бараник, в прошлом году такая акция нашла большой отклик и в целом было собрано свыше 8 тыс. латов.

Он выразил надежду, что в этом году звонков будет еще больше и для ветеранов удастся собрать еще больше средств.

Пожертвования можно также перечислять на счет общества "9мая.lv".

*mixnews.lv*

*foto: novosti.err.ee*

## Доля поступившего от Eesti Loto налога на игры удвоилась

Если в прежние годы доля Eesti Loto от общего поступления налога на азартные игры в среднем составляла одну десятую, то в минувшем году она удвоилась, достигнув 20,1 процента.

В прошлом году компания Eesti Loto выплатила государству в виде налога на азартные игры 56 миллионов крон, что на одну пятую часть больше, чем в 2008 году. Всего в прошлом году в госбюджет в виде налога на азартные игры поступило 278 миллионов крон, что на 40 процентов меньше, чем в 2008 году, сообщает Eesti Loto.

Согласно закону, 37,4 процента от общей суммы поступившего налога на азартные игры распределяется через Совет по налогу на азартные игры, а оставшиеся средства – через другие организации. 56 миллионов крон, выплаченных компанией Eesti Loto, составляют 20,1 процента от общих налоговых поступлений Совета по налогу на

азартные игры.

Председатель правления AS Eesti Loto Хейки Краних отметил, что в прошлом году снизились налоговые поступления казино, в то же время налоговые поступления Eesti Loto увеличились. "Мы должны поблагодарить лояльных игроков в лото, количество которых и активность несколько увеличились, - добавил Краних. – Как в отношении оборота, так и суммы налога на азартные игры, в прогнозах на нынешний год мы прописали рост, хотя из-за роста ставки налога на азартные игры, прибыль Eesti Loto в этом году уменьшится. Тем не менее общие поступления от Eesti Loto в госбюджет вырастут".

Согласно прогнозу, оборот предприятия в 2010 году достигнет 528 миллионов крон, а прибыль составит 47 миллионов. Eesti Loto планирует направить на инвестиции, в основном в сфере инфотехнологий, 26 миллионов крон.



Согласно прогнозу Eesti Loto, компания выплатит в этом году в виде налога на азартные игры 94 миллиона крон, что на 67,8 процента больше, чем в прошлом году.

Согласно неаудированным данным, оборот Eesti Loto в 2009 году достиг 521,9 миллио-

на крон, а прибыль – 103,5 миллиона крон. Оба показателя – крупнейшие за всю историю компании. В течение прошлого года Eesti Loto внесло в государственную казну в общей сложности 201 миллион крон. В качестве выигрышей было выплачено 249 миллионов крон.

*novosti.err.ee*

## На ремонт гимназии в Отепя потратили 20 миллионов крон



В ремонт Отепянской гимназии были также вложены европейские деньги - всего около 20-ти миллионов крон. Теперь здесь находятся самые современные кабинеты иностранного языка и школьные мастерские.

Школа в Отепя готова стать центральной гимназией всего уезда, но самоуправления пока не могут договориться между собой, отмечает "Актуальная камера".

Техника в новом учебном классе гимназии Отепя позволяет учителю давать ученикам задания различной степени сложности, и общаться с ними, не мешая другим. Новые станки в школьных мастерских вполне годятся и для училищ. Сейчас здесь учатся школьники из двадцати двух волостей.

Новый школьный зал вмещает 400 человек. Согласно стратегии развития образования Вал-

гамаа, гимназическое обучение будет доступно в Валга, Тырва и Отепя. Теперь, когда государство притормозило в этом вопросе, самоуправления должны договариваться между собой. Сумеют ли - пока не ясно.

"Пока за один стол еще не садились. Хотя в кулуарах поговаривают, что пора бы уже обсудить эту тему. Этому мешают то местные выборы, то что-нибудь другое. Я надеюсь, что в

будущем кто-нибудь возьмет инициативу в свои руки. Эту роль может взять на себя Отепя, предложив партнерам создать общую гимназию", - сказал директор гимназии Айво Меэмаа.

При поддержке Евросоюза в гимназию Отепя инвестировали 19 миллионов крон.

*novosti.err.ee*

*Foto: ww.nuustaku.edu.ee*

## ЗЕКАМ РАЗРЕШАТ ВСТРЕЧАТЬСЯ С РОДНЫМИ БЕЗ НАДЗИРАТЕЛЕЙ

Министерство юстиции разработало поправки к порядку встреч заключенных с родственниками. Об этом пишет arolo.lv.

Напомним, ранее предусматривалось, что свидание с родственниками не может длиться более часа и должно проходить в присутствии работника администрации тюрьмы. Однако Конституционный суд признал такой порядок неправомерным.

Согласно поправкам, заклю-

ченные смогут встречаться с родственниками не реже одного раза в месяц, и свидание может длиться минимум один час. Также будет вычеркнута норма об обязательном присутствии на свидании представителя тюремной администрации.

Добавим, что данные поправки должны еще получить одобрение Кабинета министров и Сейма.

*mixnews.lv*

*foto: kp.ua*

## Эстония – один из лидеров ЕС по сокращению зарплат



44% работодателей в условиях снижения спроса понизили своим работникам основную зарплату. Такие данные

следуют из свежего обзора банка Эстонии.

В остальных странах Европы зарплату сотрудникам понизил значительно меньший процент работодателей.

При углублении кризиса в Эстонии существенно выросло число работодателей, которые в качестве основной меры сокращения расходов применили понижение своим работникам зарплаты. Заметно выросло и число предприятий, которые урезали свои расходы за счет

уменьшения выплачиваемых премиальных и за счет сокращения продолжительности рабочего дня.

В Австрии, Чехии, Бельгии, Испании, Франции, Италии, Люксембурге, Голландии и Польше зарплату своим работникам урезали в среднем 3,2 работодателя.

На фоне других европейских стран Эстония выделяется также и тем, что зарплаты местных работников были урезаны гораздо в большей степени.

*novosti.err.ee*

## Мероприятия ВАЛГА

**03.02-06.03** В галерее Валгаского музея выставка витражей и картин Марет Куур и Анне Васар

**18 февраля в 16.00**  
Клуб книголюбов  
Центральная библиотека

**18 февраля в 15.00**  
Уездный этап «Школьный танец Валгамаа 2010»  
Центр культуры

**20 февраля в 11.00**  
Турнир по быстрым шахматам для молодёжи.  
Центр культуры

**20 февраля в 14.00**  
Открытые соревнования Валги по греко-римской борьбе для молодёжи  
Спортхолл

**20 февраля в 18.00**  
Горячее сексуальное шоу из Гаваны «Kings Of Salsa»  
Центр культуры

**21 февраля в 17.00**  
G4S Лига мастеров по баскетболу  
Valga/SKE Inkasso - Tallinna Kalev  
Спортхолл

**24 февраля в 11.30**  
Поминальное собрание около памятника знака Освободительной Войны  
Кладбище на ул. Метса

**24 февраля в 12.00**  
Семейный день посвященный ко Дню независимости



Валгаская постоянная экспозиция патриотического воспитания

*Не снимке: в прошлый семейный день все могли покушать бесплатного городского солдатского супа*

**25 февраля в 16.00**  
День блинов в четверг  
Открытый Молодёжи Центр

**26 февраля в 16.00**  
Актриса Анне Веэсаар читает отрывки из книг писателей Валгамаа  
Радио Руут

**27 февраля в 11.00**  
Совместный турнир по баскетболу «Livonia Cup 2010» Эстонии и Латвии  
Valga Valkor – Smiltene  
**12.40**  
Valga KK – Blome

**28 февраля в 17.00**  
G4S Лига мастеров по баскетболу  
Valga/SKE Inkasso vs KK Pärnu  
Спортхолл Валга

## 28 февраля - День народного эпоса «Калевала»



«Калевала» стала основой для развития карельского народного искусства

Главный герой «Калевалы» - старый песнопевец Вяйнямейнен - герой, создающий магией или добывающий хитростью лодку, рыболовную сеть, музыкальный инструмент кантеле и прочие вещи; в других рунах он создает мировое древо - залог благополучия мироздания, добывает в иных мирах мудрость для людей, участвует в засевании первой пашни.

Финский и карельский народы, гордясь леннроттовской «Калевалой», воспринимают ее

как национальное достояние, но каждый народ по-своему. Для финнов - это национальный эпос, который выполнил свою главную роль: пробуждение национального самосознания, формирования нации. Финляндия в 1917 году стала суверенным государством. И когда возникла опасность утраты этой суверенности в двух войнах с Советским Союзом, «Калевала» снова поддерживала национальный дух славным прошлым.

Финны доверчивы и наивны как дети. Несмотря на эмоциональность, умеют молчать, когда внутри бушует пламя. Эти народные черты являются про-

должением того эпического характера, которым, например, отличался кузнец Илмаринен. Когда принеся столько бед детям Калевы редкозубая старуха Лоухи почувствовала, что «ей несчастье угрожает», она обернулась голубком и явилась к кузнецу с доброй вестью, и тот поверил воркованью.

Каждый год проходит «Калевальский карнавал», в форме уличного праздника-карнавала. Побывав на стилизованном Калевальском карнавале, каждый может приобщиться к культуре финнов, глубже понять ее особенности и традиции. Каждый гость получает редкую возможность совершить символическое путешествие вместе с калевальскими героями в самую уди-

вительную и волшебную пору - белых ночей. Это позволяет преодолеть языковые, национальные и политические барьеры, создать единое культурное пространство под эгидой творчества и «Калевалы».

Подарим друг другу руки, Пальцы с пальцами сплетем. Ты - словечко, я - второе - Голосам найдем созвучье... («Рода нашего напевы») В Дни «Калевалы» проводят многие литературные, художественные, творческие праздники. Ушли те люди, которые пели старые руны. Но ведь это, кажется, только начало времени, о котором сказал, уплывая, Вяйнямейнен: «Ждать, искать меня здесь будут...».

*calend.ru*

## В Валгамаа хотят открыть первый в Европе музей фортепиано



В усадьбе Хельме в Валгамаа планируют создать национальный музей фортепиано, сообщает «Актуальная камера».

Если фонд развития предпринимательства поддержит идеи музыкантов, и проект пере-

стройки старинной усадьбы получит одобрение, то уникальный музей откроет свои двери уже через два года.

Местом для музея фортепиано выбрали усадьбу Хельме. Этот район богат на культурные традиции и расположение хорошее - между Ригой и Таллином. Композитор и музыковед Ало Пылдымяэ уверен, что недостатка в экспонатах будущего музея испытывать не будет.

В десяти залах планируется разместить девяносто инструментов отечественного производства. Основная экспозиция будет посвящена истории производства роялей и пианино, а также игры на фортепиано.

А в большом зале планируется устроить выставку продукции известного мастера роялей Эрн-

ста Хийси и Таллиннской фабрики роялей.

"Производство роялей в Эстонии - это уникальное явление для маленького государства. Насчитывается около 70 различных мастеров. У нас в каждой третьей-четвертой семье есть рояль или пианино. Цель создания этого музея - рассказать об истории фортепиано, которые были сделаны в Эстонии. И об истории инструментов, принадлежавших выдающимся личностям", - рассказал председатель правления Эстонского национального музея фортепиано Ало Пылдымяэ.

Архитектор Катрин Томберг уже разработала проект перестройки усадьбы в музей, готов и план внутренних помещений. Идея создания музея фортепиано

нашла горячую поддержку в музыкальных кругах. В число кураторов музея согласились войти Эри Клас, Тынис Мяги, Калле Рандалу и Олав Эхала.

"Мы, естественно, были готовы оказать всестороннюю помощь. Сделали все, что могли. И на сегодняшний день это здание старинной усадьбы передано фонду национального музея фортепиано", - сказал старейшина волости Хельме Тамо Тамм.

В прямой помощи государства музей не нуждается, но его создатели надеются получить из фонда развития предпринимательства около 40 тысяч крон. Это будет первый подобный музей в Европе.

*novosti.err.ee*

*Фото: fortepiano.karelia.ru*

## В Тарту построят современный онкологический центр

Через несколько лет на территории медицинского городка Клиникума Тартуского университета появятся три новых больничных корпуса - со строительством современного онкоцентра очереди на лучевую терапию значительно сократятся.

Первый корпус медицинского городка Клиникума ТУ в Маарьямяйза, строительство которого обошлось почти в миллиард крон, был построен в конце 2008 года, пишет Postimees.

В 2013 году на территории городка должны быть построены еще три больничных корпуса стоимостью около 800 миллионов крон. Структурные фонды Евросоюза уже обещали выделить 510 миллионов крон, остальные средства медицинского учреждения заплатит из своего бюджета.

Сейчас больные раком, которые нуждаются в лучевой терапии, обращаются в небольшое здание на улице Валликраави в Тарту, где в свое время была гостиница.

*novosti.err.ee*  
На снимке онкологический диспансер на ул. Валликраави



## Заместитель мэра Пярну: За счет сокращений поднимем зарплату

По словам заместителя мэра Пярну Аннели Аккерманн, планируемые на этот год сокращения работников горуправы нацелены на улучшение состояния бюджета и увеличение заработной платы служащих в ближайшие годы.

Заработную плату работников горуправы планируется повысить в следующем году или через год.

"Однозначно - в этом году повышения оплаты труда не будет", - заявила Аккерманн порталу ERR Uudised.

Она пояснила, что так как увольнение сотрудников проходит в соответствии с Законом о государственной службе, работник, отслуживший на должности несколько лет, получит компенсацию в размере зарплаты за 10 месяцев. Целиком структура работников горуправы будет пересмотрена к 31 марта.

Таким образом экономии средств возможно будет дос-

тавить лишь к следующему году, сказала Аккерманн.

Аккерманн обратила внимание на то, что с 2008 года объем бюджета горуправы сократился на 31%.

Поэтому пока увольнения касаются лишь избыточных должностей.

В настоящее время, по оценке Аккерманн, сотрудники получают очень мало. Зарплата специалиста с высшим образованием начинается с 5100 крон.

"Когда начнется оздоровление экономики, рост зарплат неизбежен", - заявила она.

*novosti.err.ee*  
*dengi-k-dengam.ru*



## Международный форум для молодых лидеров

**Europe meets Russia (EMR): Приоритеты и стратегии европейско-российских отношений следующего десятилетия (11-16 апреля 2010)**

**icd** - Institute for cultural diplomacy

Институт Культурной Дипломатии (ИКД) (Institute for Cultural Diplomacy (ICD)) организует в очередной раз форум для молодых лидеров под названием "Europe Meets Russia: A Forum for Young Leaders", который будет проходить в Берлине с 11-ое по 16-ое апреля. ИКД приглашает молодых специалистов и студентов, заинтересованных в европейско-российских отношениях, принять участие в форуме. Это издание посвящено европейско-российским отношениям в предстоящем десятилетии. Основной темой форума станут взаимоотношения между Европой и Россией сле-

дующего десятилетия. В течение недели высокопоставленные фигуры из сферы политики, культуры и экономики поделятся своим опытом и примут участие в дебатах, семинарах и дискуссиях, которые пройдут в рамках форума. В предыдущих форумах принимали участие такие спикеры, как Дмитрий Молчанов, третий секретарь Посольства Российской Федерации в Германии, Сергей Журавлев, вице-директор Российского дома науки и культуры, Сергей Никитин, руководитель представительства Торгово-промышленной палаты Российской Федерации в Герма-

нии. Участники форума также могут принять участие в многочисленных социальных и культурных мероприятиях, целью которых является продемонстрировать различные аспекты взаимоотношений между Европой и Россией.

Форум собирает вместе молодых и перспективных, а также опытных специалистов со всего мира, и изучает различные пункты в Европейско-российских отношениях.

Участникам это дает огромную возможность взаимодействия с людьми из различных сфер, узнать больше о международных отношениях и получить более полное представление о различных уровнях

диалога между Европой и Россией.

Кроме этого, в конце семинара ИКД всем участникам форума "Europe Meets Russia" сертификаты, удостоверяющие их участие в форуме для молодых лидеров. Участникам форума необходимо зарегистрироваться на сайте

[www.culturaldiplomacy.org/emr](http://www.culturaldiplomacy.org/emr) до 5-ого апреля 2010 г. Более подробную информацию можно получить посетив домашнюю страницу ИКД –

[www.culturaldiplomacy.org](http://www.culturaldiplomacy.org), а также написав по электронной почте на адрес – [emr@culturaldiplomacy.org](mailto:emr@culturaldiplomacy.org).

**33 000  
безработным все  
сложнее вернуться  
на рынок**



Безработица в Эстонии увеличилась в IV квартале прошлого года до рекордных 15,5%. По оценке Департамента статистики, число потерявших работу людей в нашей стране достигло 107 000 человек.

Самое большое беспокойство у экспертов вызывают 33 000 безработных, которые уже более года не могут устроиться на работу, передает "Актуальная камера".

Согласно данным статистики, количество безработных в IV квартале прошлого года достигло 107 000 человек, что в два раза выше, чем за аналогичный период 2008 года. Причем доля незстонского населения, находящегося в поисках работы сейчас, в два раза превышает долю эстонского.

"Безработица среди незстонцев выше почти в два раза. Если говорить о процентах, то в четвертом квартале средний уровень безработицы составлял 15,5%. Уровень безработицы у эстонцев составлял 12,2%, а у незстонцев – 21,9%, что почти в два раза выше", - говорит ведущий специалист Департамента статистики Юлле Петтай.

При этом безработные-неэстонцы более усердны в поисках работы. Из 11 000 человек, махнувших рукой на поиск работы, они составляют лишь 20%. Экономические аналитики говорят, что, несмотря на печальную статистику, повод для оптимизма есть. Темпы роста безработицы замедлились, и четвертый квартал показал самый лучший результат.

"Это продлится еще как минимум полгода, а может быть, и еще дольше. Но можно быть в некоторой мере довольным тем, что рост не такой большой как был полгода тому назад", - считает макроэкономист Хейдо Витсур.

По словам Витсура, больше всего беспокойства вызывает та группа безработных, члены которой более года не имеют возможности работать. Более того, после года поисков человек остается и без поддержки государства. И таких людей в Эстонии - 33 000 человек.

"Те, кто более года находят без работы, они не получают из Кассы страхования от безработицы никаких компенсаций и пособий. Их экономическое положение становится все сложнее. Чем дольше человек без работы, тем ему сложнее вернуться на рынок труда", - поясняет Юлле Петтай.

Витсур говорит, что главный инструмент в экономической борьбе с массовой безработицей - это развитие рынка труда, но в Эстонии этому препятствует одно обстоятельство.

"К сожалению, у нас возможностей довольно мало, поскольку наша основная экономическая цель - перейти на евро. И это сильно ограничивает возможности правительства. Нам нельзя расходовать больше, чем мы имеем", - делится он.

В IV квартале прошлого года 581 000 человек были обеспечены работой, что более чем на 60 000 человек меньше, чем годом ранее. Больше всего сокращений произошло в сфере строительства. Здесь работу потеряла почти треть задействованных специалистов.

*novosti.err.ee*



## ДЕФЛЯЦИЯ ПРОДЛИТСЯ ДО КОНЦА 2011 ГОДА

В ближайшее время слабый внутренний спрос продолжит диктовать сокращение ценового уровня, экономическая активность останется слабой, и падение цен продлится весь этот год. Такой прогноз дает эксперт по экономике Банка Латвии Криста Калнберзиня.

Тянуть цены вверх будут факторы предложения, особенно рост цен на энергоресурсы. Как сильно могут упасть цены - это уже в большей степени будет зависеть от возможностей возоб-

новления роста как в Латвии, так и во всем мире, считает специалист.

Также Калнберзиня добавила, что небольшую инфляцию можно ожидать лишь в конце 2011 года.

Напомним, как уже писал [mixnews.lv](http://mixnews.lv), уровень потребительских цен в январе этого года по сравнению с тем же месяцем 2009 года снизился на 3,1%.

*mixnews.lv*

*foto: bahen.intwaybiz.com*

## Экономические итоги деятельности Swedbank в Эстонии за IV квартал 2009 года

**В IV квартале 2009 года наметились признаки медленного восстановления экономики Эстонии, вызванного в первую очередь улучшением внешнего спроса. Внутренний спрос по-прежнему остаётся низким.**

Эстония подала ходатайство о присоединении к зоне евро с 2011 года. По оценке Банка Эстонии, выполнение необходимых для этого Маастрихтских критериев реально. Введение евро поможет повысить стабильность в Балтийском регионе и понизит государственные риски Эстонии. Понизившиеся процентные ставки по кроне уже сейчас отражают ожидания участников финансовых рынков в части перехода на евро.

В эстонском подразделении Swedbank кредитные убытки в IV квартале уменьшились, а экономические показатели в целом были лучше, чем в предыдущем квартале.

Операционная прибыль эстонского подразделения Swedbank до провизий составила 667 миллионов крон, квартальный убыток составил 129 миллионов крон. Доходы в IV квартале возросли на 6 % – до 1 миллиарда 114 миллионов крон, а расходы на деятельность уменьшились на 2 % – до 447 миллионов крон. Вклады клиентов увеличились в течение квартала на 5 %, кредитный портфель уменьшился на 3 %.

«В конце года в экономике сохранялись те же тенденции, что и в III квартале. Признаки стабилизации более

четко проявляются в работе предприятий, что же касается частных лиц, то для улучшения положения необходимо снижение уровня безработицы, которое может произойти лишь при поддержке новых инвестиций», – сказал генеральный директор эстонского подразделения Swedbank Прийт Перенс.

«Люди изменили свои потребительские привычки, отказавшись от непродуманных расходов. Но если есть необходимость в новом жилье, а доходы семьи изменились незначительно, люди интересуются предложениями на рынке недвижимости, уровень цен на котором сейчас для покупателей благоприятен», – говорит Перенс. – С другой стороны банк продолжает поиск решений для тех клиентов, которые из-за снизившихся доходов испытывают платежные трудности».

В 2009 году банк уделил больше внимания привлечению местного капитала. В результате объем вкладов вырос на 4 %. Объем кредитов снизился на 12 %, что вызвано ростом резервов и снижением числа клиентов, желающих взять кредит. На экономические результаты этого квартала продолжили оказывать влияние низкие процентные ставки на рынке, уменьшившийся объем кредитов и создание резервов.

Кредитные нетто-убытки эстонского подразделения Swedbank составили в IV квартале 794 миллиона крон. Проблемных кредитов по состоянию на 31 декабря 2009 года было на сумму 8 миллиардов 315 миллионов крон, по сравнению 3 миллиардами 596 миллионами крон годом раньше. Доля проблемных кредитов в кредитном портфеле к концу IV квартала составила 6,78 %.

Подразделение по управлению повышенными коммерческими рисками в балтийском регионе, которое обслуживает предприятия и проекты, требующие особого внимания, выполнило цели, поставленные перед ним на 2009 год. Был проанализирован кредитный портфель крупных предприятий, определены риски и разработаны индивидуальные решения для этих предприятий.

В IV квартале подразделение группы Swedbank, занимающееся управлением недвижимостью было переименовано, и теперь носит название Ektornet AB.

Расходы в IV квартале снизились на 2 %. Благодаря действиям, направленным на адаптацию к изменившейся экономической среде, эстонское подразделение Swedbank смогло сохранить соотношение доходов и расходов на хорошем уровне – 0,40. Однако в

течение квартала выросли расходы, связанные с общей экономической средой, что было вызвано мерами в части проблемных кредитов. Эти расходы вызваны нынешней стадией экономического цикла и будут снижаться по мере выработки решений и восстановления экономики.

Численность работников уже в течение года приводилась в соответствие с уменьшением объемов бизнеса, и снижение в IV квартале составило 5 %. Число контор в конце IV квартала составило 68. Swedbank по-прежнему сохраняет позицию крупнейшего банка Эстонии по числу контор. Наряду с конторами, клиенты банка могут пользоваться разнообразными электронными каналами.

В отношениях с клиентами Swedbank уделяет особое внимание их информированию и предоставлению им консультаций в части разумной организации своих финансов. Клиенты могут получить необходимые финансовые советы не только в банковских конторах, но и в открытой в прошлом году специальной электронной среде «Приведем финансы в порядок», которая находится в интернете, по адресу: [www.swedbank.ee/rahaasjadkorda](http://www.swedbank.ee/rahaasjadkorda).

Результаты работы Swedbank за I квартал 2010 года будут опубликованы 27 апреля.

## Цифровые стихи

(читать вслух, с выражением)

Пушкин  
17 30 48  
140 10 01  
126 138  
140 3 501



Маяковский  
2 46 38 1  
116 14 20!  
15 14 21  
14 0 17



Есенин  
14 126 14  
132 17 43.  
16 42... 511  
704 83.  
170! 16 39  
514 700 142  
612 349  
17 114 02



Веселые:  
2 15 42  
42 15  
37 08 5  
20 20 20!  
7 14 105  
2 00 13  
37 08 5  
20 20 20!



Грустные:  
511 16  
5 20 337  
712 19  
2247



Частушки:  
117 117  
19 9 5!  
117 117  
48 35!!!

\*\*\*

Пообщался вчера с женой.  
Она:  
- Знаешь, я хочу сделать себе татуаж.  
- На каком месте?  
- На глазах, стрелки.  
- Типа "лицо здесь"?!  
Подскажите, как с женой помириться?!

\*\*\*

Классификация водки в стиле IT:  
0.1л - demo  
0.25л - trial version  
0.5л - personal edition  
0.7л - professional edition  
1.0л - network edition  
1.75л - enterprise  
3л - for small business  
5л - corporate edition  
Бутыль самогона - home edition  
"На посошок" - Service pack  
Рассол с утра - Recovery tool  
Закуска - plugins  
Пиво - patch  
coca-cola, fanta, 7-UP - trojan viruses

\*\*\*

- Дорогой, мне тут некогда. Мы с девочками отмечаем. Забери сына из роддома.

\*\*\*

На задней части кузова грязного грузовика:  
'ОБГОНЯЙ! Кто-то ждет твою почку...'

\*\*\*

Разговаривают два приятеля:  
- Ты своему сыну математику сделал?  
- Да.  
- Дай списать.  
- Сеня, почему ты такой грустный?  
- Завтра выдают замуж мою невесту...  
- Что ты говоришь?! А за кого?  
- За меня...

# ГОРОСКОП НА МАРТ

## ♈ Овен

Овен (21 марта - 20 апреля)  
Первая половина марта у типичных Овнов вряд ли пройдет активно. Сейчас вам больше нужно будет сосредоточиться на своем внутреннем мире, а также отдохнуть и проявить повышенную заботу о своем здоровье. Сильную активность сейчас проявлять не стоит - для этого еще не пришло время, и многие дела, сделанные в этом месяце (особенно в сферах, связанных с творческой деятельностью или личными отношениями) придется корректировать в будущем. Во второй половине месяца вы сможете проявить свое обаяние, причем свойственное только вам. Это поможет ощутить себя неповторимой личностью и повысит вашу уверенность в себе и своей привлекательности. Месяц принесет вам возможность начать новые романтические отношения, инициативу для их начала сможете проявить вы сами.

Удачные дни: 7, 8, 16, 17, 18, 25, 26.  
Напряженные дни: 2, 3, 9, 10, 23, 24, 30, 31.

## ♉ Телец

Телец (21 апреля - 20 мая)  
Расположение планет в течение первой половины марта принесет вам новые планы и идеи. Однако сейчас стоит немного подождать с их реализацией - теоретическая область вашей жизни выглядит пока более благоприятной, нежели ее практическая сторона. Сейчас вы также сможете налаживать контакты с людьми, обзавестись новыми друзьями, соратниками и единомышленниками. Вторая половина этого месяца позволит вам активно и достаточно успешно решать любые вопросы, связанные с вашей семьей. Сейчас можно заниматься ремонтом, особенно в том случае, если планируете делать его самостоятельно. В остальных сферах лучше несколько снизить активность и обязательно чередовать ее с хорошим отдыхом.

Благоприятные дни: 1, 9, 10, 19, 20, 28.  
Напряженные дни: 4, 5, 11, 12, 26, 31.

## ♊ Близнецы

Близнецы (21 мая - 21 июня)  
В течение первой половины марта вы сможете думать над осуществлением своих целей, а также вносить в эти планы некоторые коррективы. Сейчас вы, вероятно, сможете найти и более короткие пути для достижения желаемого вами результата. В течение первой половины месяца не исключены задержки во время коротких поездок, отсрочки с доставкой документов либо несвоевременное получение нужной вам информации. Для поездок (особенно частых и на собственном транспорте) вторая половина марта у типичных Близнецов будет благоприятной. Вы станете более открытыми в общении, сможете выражать свои мысли более ясно и четко. В течение этого периода вас также ожидает улучшение отношений с вашими друзьями: встречи с ними в марте могут стать более частыми.

Удачные дни: 2, 3, 12, 13, 21, 22, 29, 30.  
Неудачные дни: 1, 7, 8, 14, 15, 28.

## ♋ Рак

Рак (22 июня - 22 июля)  
В марте типичных Раков будут заботить финансовые вопросы. В первой половине месяца вам стоит больше внимания уделить анализу ситуации: изучить свои доходы и расходы, составить планы. А вот реализовывать идеи по улучшению своего материального положения вам лучше всего будет в течение второй половины марта. Для этого у вас будет достаточно энергии и энтузиазма. В течение второй половины месяца важно, правда, отказаться от интенсивных трат, иначе улучшения своего материального положения вы вряд ли ощутите. В течение марта вам будет несколько проще достигать своих целей - вы станете способны искать новые и более успешные пути реализации собственных идей. Для еще большего эффекта не забывайте о присущем вам обаянии.

Успешные дни: 4, 5, 14, 15, 23, 24, 31.  
Напряженные дни: 2, 3, 9, 10, 17, 18, 30.

## ♌ Лев

Лев (23 июля - 23 августа)  
Расположение планет в марте говорит о том, что вы станете несколько более активными, чем обычно. При этом ваша активность и способности к проявлению инициативы будут возрастать, начиная от первых дней марта и заканчивая последними числами месяца. Стоит также отметить, что в течение первой половины этого месяца в ваших действиях будет меньше последовательности, и именно поэтому важные дела стоит планировать на вторую половину первого месяца весны. В течение этого периода вы также сможете неплохо взаимодействовать с иностранцами, а также общаться с преподавателями. Март у типичных Львов станет хорошим периодом для занятия научной деятельностью. В это время можно совершить дальние поездки и путешествия.

Благоприятные дни: 7, 8, 16, 17, 18, 25, 26.  
Напряженные дни: 4, 5, 12, 19, 20.

## ♍ Дева

Дева (24 августа - 22 сентября)  
Первая половина марта может принести вам воспоминания из вашего прошлого, даст возможность осознать прежние ошибки, разобраться в них. Это также хорошее время для того, чтобы вспомнить все хорошее. Это поможет вам повысить собственную активность и увеличить энтузиазм. Первая половина месяца также принесет хорошие возможности для развития личных отношений. Сейчас вы сможете конструктивно обсуждать с партнером любые вопросы и с легкостью находить компромиссы. Вторая половина этого месяца станет удачным временем для духовного развития и творческого роста. Это хороший период для изучения и, быть может, даже активного изменения своего внутреннего мира. В течение этого периода чаще будут всплывать вопросы из сексуальной сферы, при этом в целом ваша интимная жизнь в этот период будет складываться гармонично.

Благоприятные дни: 1, 9, 10, 19, 20, 28.  
Напряженные дни: 7, 8, 14, 15, 21, 22.

## ♎ Весы

Весы (23 сентября - 23 октября)

В течение первой половины этого месяца у типичных Весов вероятны встречи со старыми друзьями. Если ситуацию не контролировать, то вы можете повстречаться с теми вашими друзьями, о которых вы уже совсем забыли. Эту ситуацию вы можете использовать для того, чтобы самостоятельно найти кого-то из своих старых друзей или знакомых. Если сейчас вы проявите активность в данном направлении, то сможете возобновить контакты именно с теми, кого давно искали. Вторая половина марта будет хорошим периодом для активной реализации своих планов и идей. Сейчас мыслей появится довольно много, но, хотя личной энергии тоже будет достаточно, расплываться сразу на несколько дел не рекомендуется. Постарайтесь сначала расставить приоритеты и выбрать самые интересные и важные из своих идей и планов.

Удачные дни: 2, 3, 12, 13, 21, 22, 29, 30.

Неудачные дни: 9, 10, 17, 18, 23, 24.

## ♏ Скорпион

Скорпион (24 октября - 22 ноября)  
Расположение планет в первой половине марта может принести вам большое количество романтики. Сейчас вы вполне готовы к началу новых отношений, флирту и интересным знакомствам, а поэтому романтические свидания могут привести к началу любовных отношений. Этот период также принесет вам несколько беззаботное настроение и много поводов для веселья. Больше внимания своей работе, а также отношениям с коллегами по работе типичным Скорпионам следует уделить в течение второй половины марта. Сейчас вы сможете благодаря своему обаянию завоевать симпатию со стороны своих коллег по работе, а благодаря усилившемуся интересу к рабочему процессу - всеобщее уважение в рабочем коллективе.

Успешные дни: 4, 5, 14, 15, 23, 24, 31.

Напряженные дни: 11, 12, 19, 20, 26.

## ♐ Стрелец

Стрелец (23 ноября - 21 декабря)

Решению внутрисемейных вопросов типичным Стрельцам стоит посвятить первую половину этого месяца. Сейчас вы сможете легче найти подход к каждому из членов вашей семьи, предложить компромиссы и в итоге создать в доме комфортную психологическую атмосферу. В это время также можно сделать и некоторые косметические улучшения в своем жилище, попытаться создать более комфортные условия для проживания. Вторая половина марта принесет вам более сильную тягу к беззаботному времяпровождению, удовольствиям и развлечениям. Этот период можно посвятить любому творческому виду деятельности, более активному занятию спортом, поиску оптимального способа самовыражения или общению со своими детьми.

Благоприятные дни: 7, 8, 16, 17, 18, 25, 26.

Напряженные дни: 1, 14, 15, 21, 22, 28.

## ♑ Козерог

Козерог (22 декабря - 20 января)

Расположение планет в течение первой половины марта окажется удачным для повседневного общения. Сейчас вы сможете максимально проявлять свое обаяние в общении с окружающими вас людьми. Именно с этим и будет связано улучшение ваших взаимоотношений с ними. Этот период также будет довольно благоприятен для небольших поездок и коротких путешествий. В течение второй половины марта вам стоит больше внимания уделить своей семье и дому. Сейчас вы сможете наладить контакт со всеми родными и близкими. Этот период благоприятен для проведения семейных советов, решения каких-либо вопросов, которые касаются вашей семьи. Общение с родственниками в течение этого периода будет приносить вам радость и другие положительные эмоции.

Благоприятные дни: 1, 9, 10, 19, 20, 28.

Напряженные дни: 2, 3, 16, 17, 23, 24, 30.

## ♒ Водолей

Водолей (21 января - 19 февраля)

Для решения любых денежных вопросов, заключения финансовых договоров, а также для проведения наличных расчетов типичным Водолеям прекрасно подходит первая половина марта. Также вы сейчас сможете довольно удачно открыть депозит в банке, выбрав наиболее выгодные для себя условия. Первая половина марта поможет укрепить и улучшить ваше материальное положение, а также совершить важные и приятные покупки и приобретения. Для небольших поездок типичным Водолеям хорошо подходит вторая половина месяца. Поездки будут складываться довольно удачно и (что самое важное) покажутся вам интересными и приятными. Этот период также благоприятен для налаживания взаимоотношений со своими соседями, а также с братьями, сестрами, одноклассниками или однокурсниками.

Удачные дни: 2, 3, 12, 13, 21, 22, 29, 30.

Неудачные дни: 4, 5, 19, 20, 26.

## ♓ Рыбы

Рыбы (20 февраля - 20 марта)

Типичные Рыбы в течение первой половины марта смогут заняться своей внешностью. Это отличный период для того, чтобы сделать новую прическу или сменить имидж. При этом сейчас ваши решения будут обдуманными, не исключено, что вы даже сможете посоветоваться со стилистами и действительно найти именно то, что вам очень хорошо подходит. Однако не стоит забывать, что ни один стилист не заменит вашего обаяния и приветливости в поведении. В течение второй половины марта ваше материальное положение несколько улучшится. Это благоприятное время для планирования личного бюджета. Вы также сможете совершить приятные и удачные покупки. Сейчас повысается и вероятность получения дорогих подарков.

Успешные дни: 4, 5, 14, 15, 23, 24, 31.

Напряженные дни: 1, 7, 8, 21, 22, 28, 29.

happy-year.narod.ru

# Секреты Марьи Ивановны

## Мясной рулет с овощным омлетом

На 600г фарша -

3ст.л. манки,

1 яйцо,

соль,

перец

**Для омлета с овощами:**

1 небольшая луковица

2 небольшие морковки

половинка красной сладкой паприки

2 яйца

немного сыра

5-6ст.л. молока

**В фарш добавить**

манку,

яйцо,

соль,

перец.

Хорошо вымешать.

Для омлета нарезать соломкой морковь и перец, кубиками лук. Положить в сковороду продукты, слегка обжарить, а затем протушить минут 5.

Посыпать пряными травами(у меня были прованские травы, можно взять орегано, душицу, тимьян). Залить смесью молока, натертого сыра и яиц. Аккуратно подвигать края, чтобы все хорошо схватилось.

Выложить фарш тонким слоем на бумагу для выпечки в форме квадрата, положить сверху омлетик и свернуть при помощи бумаги, все в рулет. Поставить в духовку на минут 30.



## Интернет-зависимость связана с депрессией

Люди, маниакально зависящие от Интернета, часто страдают депрессиями. И чем больше времени они проводят в онлайне, тем менее счастливыми они себя ощущают.

Сотрудники Университета Лидса (Великобритания) опросили 1 319 человек в возрасте от 16 до 51 года, чтобы оценить уровень их зависимости от Сети и степень депрессии. Как выяснилось, депрессия тем сильнее, чем дольше пользователь сидит в онлайне. Нездоровая тяга к Интернету была обнаружена у 18 человек из всех испытуемых, передает Compulenta.

Портрет среднего веб-зависимого пользователя выглядит так: это молодой человек в возрасте около 21 года, который проводит большую часть времени на порнографических, игровых сайтах и в онлайн-сообществах. Депрессия у таких участников в пять раз сильнее, чем у прочих.

По словам ученых, наличие связи между интернет-зависимостью и депрессией очевидно, однако пока они не могут сказать, депрессия ли провоцирует развитие маниакальной тяги к Сети, или же веб-серфинг влечет за собой возникновение депрессии.

Напомним, что подростки, привязанные к Интернету, чаще занимаются членовредительством, чем "обычные" молодые люди. Умеренно веб-зависимые школьники в 2,4 раза чаще совершают от одной до пяти попыток членовредительства за полгода и в 5 раз чаще — шесть попыток.



## В 2009 году у Elisa появилось 20 400 новых клиентов

Количество клиентов оператора услуг полной связи Elisa увеличилось за год на 20 400 человек и составило по состоянию на конец 2009 года 358 100 клиентов.

«Число клиентов Elisa постоянно растет, и 2009 год не стал исключением. В прошлом году основной причиной увеличения количества клиентов была позволившая Elisa выделиться на фоне конкурентов стратегия, благодаря которой у нас появились два десятка тысяч новых клиентов», заявил председатель правления Elisa Eesti Сами Сеппянен.

По словам Сами Сеппянена, залогом успеха Elisa стали поступившие в продажу в первой половине 2009 года пакеты услуг полной связи для частных и бизнес-клиентов. Эти пакеты обеспечивают клиенту все решения связи недорого и из одного источника — постоянное подключение к Интернету, обычная телефонная и мобильная связь.

Оборот Elisa Eesti AS в 2009 году составил 1406 миллионов крон, а в позапрошлом году оборот Elisa Eesti составил 1651 миллион крон. Elisa EBITDA достиг 34%.

В рамках своей стратегии услуг полной связи Elisa открыла в прошлом году портал общения Pling!, на котором за 9 месяцев зарегистрировалось уже 40 000 пользователей. «Данная услуга микроблога является компонентом стратегии полной связи бренда Elisa ZEN для молодежи, обеспечивая молодым людям с их запросами все решения связи из одного источника и в одном пакете, как дома, так и когда они находятся в движении», отметил член правления Elisa Андрус Хийепуу. «Основное преимущест-

во Pling! перед подобными решениями конкурентов заключается в возможности бесплатного общения между Интернетом и мобильным телефоном. Молодежь и взрослые с микроблогом ценят возможность отправлять фотографии и видеоклипы с мобильного телефона прямо в Интернет — на сайт Pling!».

Elisa является первым и все еще единственным провайдером услуг полной связи, уделяя внимание развитию инфраструктур постоянных подключений к Интернету, мобильного Интернета и телефонии. «Несмотря на экономический кризис, мы построили в 2009 году столько же новых базовых станций, сколько появилось у нас в 2008 году», сказал Андрус Хийепуу. Сеть Elisa 3,5G теперь также охватывает Хаапсалу, Курессааре, Палдиски, Синди и другие города Эстонии. В Тартуском уезде Elisa стала третьим оператором в Европе, открывшим сеть UMTS900, которая обеспечивает скоростной Интернет-доступ нового поколения в сельских районах. В рамках предоставления услуг полной связи постоянные подключения к Интернету от Elisa теперь доступны и в городах Тарту, Пярну, Маарду, Сауэ и Саку.

Обладающий крупнейшей зоной действия сети 3,5G оператор связи Elisa покрыл зоной действия мобильного Интернета со скоростью обмена данными до одного мегабита уже 14 городов Эстонии: Таллинн, Тарту, Пярну, Раквере, Йыхви, Пайде, Хаапсалу, Курессааре, Палдиски, Маарду, Кейла, Синди,

Сауэ и Эльва.

Также зо-

ной действия сети 3,5G охвачены весь Тартуский уезд, большая часть Харьюского уезда и окрестности Пайде и Пярну.

У Elisa наилучшая зона действия мобильной связи в 11 городах: Таллинн, Кохтла-Ярве, Тарту, Пярну, Выру, Отепя, Валга, Вильянди, Нарва, Силламяэ и Йыхви.

Elisa ([www.elisa.ee](http://www.elisa.ee)) — первый в Эстонии оператор услуг полной связи, предлагающий услуги мобильной связи, обычной телефонной связи и Интернета по всей стране. Услугами Elisa можно пользоваться дома, в офисе, а также в мобильной обстановке. Elisa предлагает постоянное соединение с Интернетом по всей Эстонии — беспроводная интернет-сеть Elisa WiMAX доступна для 80% жителей Эстонии, а сеть быстрого домашнего и офисного интернета, базирующегося на стандарте DSL2+, Elisa покрыла Таллинн, Пярну, часть Харьюского уезда и часть города Тарту. В зоне действия сети мобильной связи Elisa проживает 99% населения Эстонии. Elisa и глобальный оператор мобильной связи Vodafone заключили широко-масштабный договор сотрудничества, в соответствии с которым Elisa и Vodafone предлагают совместные услуги в 40 разных странах. Оборота компании в 2008 году составил 1,65 миллиарда крон, а операционная прибыль достигла 614,6 миллиона крон.



## Расписание Богослужений в храме Владимирской иконы Божией матери

Эстонской Православной Церкви Московского Патриархата

**17 февраля**

Утренняя. Изобразительны. Вечерня с Литургией Преждеосвященных Даров.....8.00  
Великое повечерие с покаянным канонам прп. Андрея Критского.....17.00

**18 февраля**

Великое повечерие с покаянным канонам прп. Андрея Критского.....17.00

**20 февраля**

Вмч. Федора Тирона.  
Молебный канон с благословением колива.....9.00

Всенощное бдение.....17.00

**21 февраля**

Неделя 1-я Великого поста, ТОРЖЕСТВО ПРАВОСЛАВИЯ Божественная Литургия.....9.00

Седмица 2-я Великого поста

**24 февраля**

Утренняя. Изобразительны. Вечерня с Литургией Преждеосвященных Даров.....8.00

**26 февраля**

Вечернее Богослужение.....17.00

**27 февраля**

Поминаение усопших  
П а н и х и д а .....9.30  
Всенощное бдение.....17.00

**28 февраля**

Неделя 2-я Великого поста.  
Свт. Григория Паламы  
Божественная Литургия.....9.00

## Церковь Владимирской иконы Божией матери

С благодарностью примет любую помощь в отопительном сезоне от всех желающих.  
Valga Vladimiri Jumalaema Kirik, Tehnika 7, 68205  
Arve nr. 10220026645015  
Seb Pank,  
valgacurch@mail.ru

## ИЗ УМЕРШИХ В АНГЛИИ ЛАТВИЙЦЕВ 60% ПОКОНЧИЛИ С СОБОЙ

60% латвийских подданных, умерших в прошлом году на территории Великобритании, покончили жизнь самоубийством. Об этом сообщил госсекретарь Министерства иностранных дел Латвии Андрис Тейкманис.

Отметим, что в 2009 году в Великобритании умерло 46 человек.

Характеризуя данную ситуацию Тейкманис отметил, что сложившаяся тенденция показывает, что в странах, затронутых кризисом, жизнь не кажется легкой.

Добавим, что в общей сложности в прошлом году за рубежом умерло 130 латвийских граждан.

*mixnews.lv*

## 19 февраля - Всемирный день китов



19 февраля во всем мире отмечается «Всемирный день китов». Этот праздник был учрежден в 1986 году, когда «Международная китовая комиссия», после 200 лет беспощадного истребления, ввела запрет на китовый промысел. Он действует и поныне и означает, что **по всему миру охота на китов, а также торговля китовым мясом запрещена.**

Однако этот день считается днем защиты не только китов, но и всех морских млекопитающих. **Ежегодно в этот день различные природоохранные группы проводят акции в защиту китов и других морских млекопитающих.** Часто экологи объединяются и посвящают этот день защите одного уникального вида, которому грозит смертельная опасность.

## 3 марта - День памяти князя Игоря



Языческий князь Игорь держал в страхе центр христианства - Византию, и множество раз ходил на Царьград. За время своего правления он призвал множество варягов, которые помогли ему управлять княжеством и сражаться с врагами. Но что-то не сложилось в политике Игоря со Славянскими племенами, потому Игорь был убит во время полюдья древлянами.

*calend.ru*

\*\*\*

- Доктор! Мой ребенок наелся песка. Я дала ему выпить много воды. Что делать дальше?

- Следите, чтобы он теперь не наелся цемента.

\*\*\*

Задача, которую хороший программист решит за пару минут, а хороший физик сойдет с ума: Ася весит 4,2 метра. За сколько времени она скачается, если ширина канала -- 5 кило в секунду?

\*\*\*

## Знаете ли вы, что...

### 1 марта - Всемирный день кошек

Поздравляем всех кошек с их «профессиональным праздником», отмечаемым 1 марта Всемирным днем кошек, и призываем людей создать каждой кошке свой дом.

Желаем всем кошкам иметь свой дом, чтобы они были счастливы и здоровы. А человек должен сделать все для этого.

Фелинология – наука о кошках, подчеркнула, что кошки – это умные животные, и если, в отличие от собак, они не приносят брошенную хозяином палку, то лишь потому, что «кошка не считает себя обязанной выполнять глупые приказы человека».

Специалисты по кошкам от-

метили, что они столько лет живут с человеком, что чувствуют себя равными ему.

Поэтому с ними нужно обращаться уважительно, ни в коем случае не приказывать им, а объяснять и поощрять хорошее поведение.

Особенно кошки любят, когда



их гладят за ухом и под подбородком. Причем более ласковые и общительные именно коты, а кошки более капризные.

*calend.ru*



22 февраля 1990 года правительство Англии опубликовало «Хартию жертв преступлений». С тех пор во всем цивилизованном и демократическом мире отмечают день поддержки жертв преступлений.

## 22 февраля - Международный день поддержки жертв преступлений

Проблема социальной реабилитации жертв преступлений начала волновать сообщество в конце прошлого века. В сентябре 1985 года седьмой конгресс ООН по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями утвердил Декларацию основных принципов правосудия для жертв преступления и злоупотребления властью. 29 ноября 1985 года Генеральная Ассамблея ООН

приняла эту декларацию, впервые разработав универсальные принципы поддержки и защиты жертв преступлений и злоупотреблений властью. Сейчас в ряде стран приняты и действуют законы, направленные на защиту пострадавших от криминальных действий, их социальную реабилитацию, компенсацию материального и морального ущерба. В мире действует до 200 программ помощи потерпевшим от преступлений. Начиная от про-

грамм помощи потерпевшим от сексуального насилия и заканчивая муниципальными службами уборщиков мест совершения преступлений и слесарей, бесплатно вставляющих замки и ремонтирующих входные двери при квартирной краже. Такие программы реально помогают людям справиться со стрессом, выйти из кризиса, наконец, просто оказывают материальную помощь и моральную поддержку.

## 26 февраля - Маулид ан-Наби (Рождество Пророка Мухаммеда)

День рождения Пророка - Маулид ан-Наби (по-арабски - время рождения) - отмечается 12-го числа месяца раби уль-авваль. Рождение Мухаммеда стали отмечать лишь спустя 300 лет после прихода Ислама.

Поскольку точная дата рождения Мухаммеда неизвестна, этот памятный день был приурочен ко дню его смерти, что накладывает отпечаток на характер торжества. Следует отметить, что в исламе дни рож-

дения отмечаются скромно, а иногда и вовсе не отмечаются, в то время как даты смерти, понимаемые как рождение для вечной жизни, справляются более торжественно.

В настоящее время Маулид ан-Наби широко празднуется в Сирии, Алжире, Тунисе, Марокко и других мусульманских странах. В Пакистане он является официальным праздником, отмечаемым в течение трех нерабочих дней.

Маулид состоит из чтения молитв и слов поминания Аллаха, славословия пророку, стихотворных повествований и лекций о его жизни и рождении. На Маулиде принято выражать радость по поводу прихода в этот мир Мухаммеда, которого мусульмане считают последним посланником Бога, и возносить за это благодарность Всевышнему, обращаться к Богу с мольбами, раздавать милостыню бедным и вести благочести-

вые разговоры друг с другом. В Египте и некоторых других арабских странах этот праздник особенно любим детьми. Повсюду появляются украшенные флажками павильончики, где продаются разнообразные по величине сахарные фигурки «арусат ан-наби» - «невесты пророка» - с бумажным пестрым веером за спиной. Другая популярная сахарная фигурка - всадник с саблей в руке.

## ПЕРЕЛЕТНЫЕ ПТИЦЫ В ЭТОМ ГОДУ ВЕРНУТСЯ ПОЗЖЕ

Из-за суровой зимы перелетные птицы в этом году вернуться в Латвию позже, сообщает радиостанция MixFM 102,7.

Как рассказал орнитолог Каспар Фунтс, в прежние годы первые перелетные птицы иногда возвращались уже в начале февраля. В этом году не только в Латвии, но и во всем Балтийском регионе стоит холодная зима, поэтому птицы дольше задержатся на местах зимовки.

Первыми весной возвращаются птицы, зимующие в Польше, Германии, Голландии, на юге Европы. Это лесные голуби, журавли, чибисы, гуси и утки.

*mixnews.lv*

фото: [www.sciam.ru](http://www.sciam.ru)



## САМАЯ ПОЖИЛАЯ ЖИТЕЛЬНИЦА ЛАТВИИ ОТМЕТИЛА 111 ЛЕТ

Старейшая женщина Латвии, жительница Науенской волости Даугавпилсского края Ксения Митушова 10 февраля отметила 111-летие.

Как рассказали в Науенской социальной службе, юбилярша родилась еще при царе Николае II, 10 февраля 1899 года, в семье, где уже было 11 детей. Женщина пережила несколько революций и войн, работала с ранней юности, замуж вышла в 19 лет и уже 31 год живет без мужа.

У Ксении Митушовой - трое сыновей, шесть внуков и семь правнуков. Несмотря на почтенный возраст, Ксения Митушова живет одна и отказывается от социальной помощи, а в быту ей помогают дети.

Говоря о рецепте своего долголетия, Ксения Митушова отмечает, что долгожителями в ее роду были и отец, и дед, которые тоже прожили больше 100 лет. Она никогда не принимала лекарств, много работала, соблюдала умеренность в еде и не употребляла алкогольных напитков.

*mixnews.lv*

## ЛАТВИЙСКИЕ КРЕСТЬЯНЕ БОЯТСЯ КАБАНОВ



фото: [hunt-club.ru](http://hunt-club.ru)

Крестьянский сейм считает, что слишком большое число диких животных в латвийских лесах представляет угрозу для сельского хозяйства.

Поскольку охотники не могут или не хотят решить этот вопрос, нужно изменить условия выдачи лицензий на охоту, считают крестьяне.

Об этом сообщает Delfi.

Правда, сейчас благодаря глубокому снегу косули и кабаны не могут добраться до озимых. К тому же, поступают сообщения о падеже косулей, которые отвыкли от суровой зимы, пишет Latvijas Avīze.

Тем не менее, члены Кре-

стьянского сейма уверены, что государство выдает слишком мало лицензий на отстрел диких животных. Они предлагают дать крестьянам право на свое усмотрение заключать договоры с охотниками. Более того, крестьяне должны иметь право самостоятельно производить отстрел, считает организация.

Между тем, в Министерстве земледелия призывают более активно договариваться с охотниками и проводить превентивные мероприятия, например, устанавливать заграждения.

*mixnews.lv*

## Четвероногие полицейские в школе

9 февраля в трёх школах уезда (Выруская русская основная школа, Вечерняя школа и Парксепса гимназия) прошли полицейские проверки на предмет присутствия в школе наркотических средств. Четыре специально обученные собаки ловко обнюхивали ранцы и сумочки учеников.

Цель операции контроль и предупреждение правонарушений в учебных заведениях.

Сам учебный процесс несколько не пострадал, операция только оптимизировала его.

А некоторые особо активные ученики даже умудрились пообщаться с животными.

Сами четвероногие гости как выяснилось, оказались на редкость любопытными и проворными и совсем даже и не злыми.

При проверке у одного десятиклассника были найдены наркотики.

Табачные изделия тоже не оставались найденными.

Вот такая у нас в Выру школьно-полицейская хроника.

Андрей Явнашан  
Фото автора



## Ловись рыбка большая и маленькая!

6 февраля на самом глубоком озере в Рыуге удачу опробовали 144 рыбака со всей округи. Соревнования получились международными.

Были представители и из Латвии.

Десятиградусный мороз не остановил любителей подлёдного лова, многие рыбачат и при более трескучих морозах. Тем более, что горячий чай, уха и другие горячительные напитки на таких мероприятиях не в диковинку. Организаторы постарались, чтобы праздник удался.

Рекордсменом стал Эдур Мюрк, который этой зимой начал рыбачить впервые,

А на соревнованиях изловил 47 см 668 граммовую щучку.

Говорят же – новичкам везёт.

2 место за 536 г. окуня – Мадис Раммель.

3 место - 230 г. окунь – Кайдо Соокаэль.

4 место - единственная женщина в призёрах - Юта Уба вытасила окуня на 216 г.

Ну, а саа-амый маленький улов – 12г (Рихо Роотслане)

Следующий этап подлёдки – чемпионат на Пюхьярве 13 февраля.

Андрей Явнашан  
Фото автора



## На Пюхьярве поймали "Золотую рыбку"

На озере Пюхьярве собрались любители зимней рыбалки, чтобы принять участие в ежегодном конкурсе "Золотая рыбка".

Судьбу главного приза - ста тысяч крон - решила викторина, в которой приняли участие три рыбака, поймавших помеченную организаторами и выпущенную обратно в озеро рыбу.

130 помеченных окуней и ершей были выпущены в озеро Пюхьярв и поймать их было непросто. Толстый слой снега на льду осложнил задачу, но не стал помехой для многочисленных любителей зимней рыбалки съехавшихся сюда со всей стра-

ны. Для участия в конкурсе зарегистрировались больше двух тысяч человек.

Среди участников трехчасового соревнования были как любители, так и профессиональные рыбаки. Но шансы на победу были равны для всех.

"Пути рыбы неисповедимы. Из-за толстого слоя снега на льду в озеро проникает мало света. Подводные растения вырабатывают мало кислорода, что делает рыбу вялой и пассивной", - рассказал главный организатор конкурса Владислав Коржец.

Лишь трем рыбакам посчастливилось поймать помеченных рыб. "Золотых" рыбок, которых

можно было обменять на килограмм золота или 100 тысяч крон. Поэтому судьбу круглой суммы решила викторина на тему рыбеи жизни. Победителем и обладателем ста тысяч крон стал житель Тарту Тим Матьюс, улов которого сегодня составили две рыбы.

"Я не фанат зимней рыбалки, больше нравится удить летом. Но и в зимней рыбалке тоже определено что-то есть!", - поделился он.

Сумму выигрыша Тим планирует потратить на приобретение мебели и снаряжения для зимней рыбалки.

petsmania.ru



novosti.err.ee

### Улыбнитесь

\*\*\*

В самолете на соседних креслах блондинка и адвокат. Лететь долго. Блондинка молча отворачивается и смотрит в иллюминатор.

Адвокат блондинке:

-Давайте, я Вам задаю вопрос, если вы не знаете ответ - Вы мне 5 долларов. Потом Вы мне задаете вопрос, если я не знаю ответ - я Вам 500долларов.

Блондинка соглашается.

Адвокат:

- Каково расстояние от Луны до Земли?

Блондинка молча отдает ему 5 долларов.

Блондинка:

- Кто поднимается в гору на трех ногах, а спускается на четырех?

Проходит пару часов. Адвокат обзвонил всех друзей, перерыл Интернет, ответа найти не может.

Делать нечего, отдает блондинке 500 долларов и спрашивает:

- Кто это???

Блондинка молча отдает ему 5 долларов и отворачивается к иллюминатору.

\*\*\*

Иван -царевич - друзьям:

-А я женился недавно. На лягушке. Ударилась она оземь и стала девушкой!

-Блондинкой?

-Ага!

-Красивой?

-Ага!

-Умной?

-Ну... Наверное сильно ударилась

\*\*\*

В зоопарке девочка спрашивает у матери:

- Мамочка, а почему этот козёл так грустно глядит куда-то в даль?

- А ты своего папу часто весёлым видишь? Жизнь у них такая.

\*\*\*

Идет урок в начальных классах. Учительница спрашивает:

- Дети, расскажите, как вы живете во время кризиса, как экономите?

Олечка:

- Мы не едим мяса .. Уже полгода ..

Васечка:

- Мы чистим зубы только раз в день.

А Вовочка:

- А мы мамку выгнали ..

- Ты что, Вова, как же это?!

- Да мы посовещались с папкой - я уже давно сисью не сосу .. И папе не надо .. А для соседа ее кормить - извините.....

\*\*\*

Идет Иванушка по лесу. Видит, избушка стоит на курьих ножках. И говорит ей Иванушка:

- Избушка, избушка! Повернись ко мне задом, а к лесу передом!

Избушка ему отвечает:

- А может, тебе еще и "Голубую Луну" спеть?

\*\*\*

Девочка-эмо сидит на трубе Мечтает о смерти, скорбит о судьбе

И вдруг,- труба взрывается...

Газпром. Мечты сбываются!

\*\*\*

Нам не дано с тобой понять, Чему так радуется ветер. Все потому что мы опять Сидим весь вечер в Интернете

\*\*\*

SMS - Вася, перестань дедушку обзывать в чате старым пердуном. Он тебя по IP вычислил. Бабушка.

\*\*\*

Сидят два мужика за стойкой бара. Один из них цепляется к другому:

-Я спал с твоей матерью!

В баре наступает гробовая тишина, все ждут реакции второго. Тот молчит. Первый орёт ещё громче:

-Я спал с твоей матерью!

Второй:

-Иди домой, папа, ты пьян!

\*\*\*

## TÜ EHA METALLI- JA PUIDUTÖÖSTUS

Вяйке – Лаатси, 2,  
Валга

**Примет на работу  
конструктора  
со знанием программ  
по черчению.**

Оплата порядочная.  
Работа в Валга  
Тел. + 372 505 5563

АО ALOVILI в Валгамаа, в  
Лаатре продаёт с хранилища  
доброкачественную пищевую  
картошку. + 372 5052688,  
+ 372 511 5052

Ищу людей, которые позитивно  
относятся к сетевому марке-  
тингу. Хочу предложить совме-  
стное сотрудничество. Для по-  
лучения информации звоните  
**+371 26543409 или пишите  
domnina@inbox.lv**

Помещение для проведения  
праздников в центре Валги.  
+372 56634269

В ночной клуб в Германии  
требуются на работу девушки  
от 18 лет.  
Высокие заработки, проезд и  
проживание - бесплатно.  
Телефон: +49 178 3464935.  
Перезвоню.

Продаем металлические про-  
фили крыши, водосточные сис-  
темы и дополнительные эле-  
менты. Хорошие цены.  
Обеспечиваем доставку.  
Т. + 371 20220144.

### Церковь Владимирской иконы Божией матери

Эстонской Православной Церк-  
ви Московского Патриархата  
г. Валга, ул. Техника, 7

**Приглашает  
на занятия  
Воскресной школы:**  
Детская группа Сб 16-17.  
Взрослая группа Вс 12-14.

Продаются мотоблок **Нева**  
и **ВАЗ 2106** в хорошем состоянии.  
Тел. +372 56618989



**Наши магазины  
в Валге!  
Яама пст, 10,  
Пярна пст, 3**

### «PETSERI»

Магазин-кулинария в Валга  
Открыт каждый день  
по адресу: Петсери, 8а.

**Приглашаем посетить  
магазин «РИКО»  
Кунгла, 22. Валга  
Время работы 7.30-21.00**

Сдам квартиру с печным ото-  
плением в центре Валги. На  
длительный срок. Возможна  
прописка. Тел. 56634269

## Центр отдыха «Нарас» («Русалки»)



Центр отдыха «Нарас» («Русалки») нахо-  
дится в небольшом посёлке  
на севере Латвии – в Нау-  
шене, на территории при-  
родного заповедника, на  
берегу реки Руи, в бывшем  
спиртогонном здании.  
Приехав отдохнуть, можешь  
насладиться бокалом пива  
Лачплесиса (излюбленный  
сорт латышского пива), у  
камина почесать брюхо ко-  
там Юрке и Рудите, погреться  
Черным Рижским бальза-  
мом, дожидаться более про-  
хладных природных условий  
в номере центра отдыха  
«Раудынас» и вдвоем при-  
нять массаж в джакузи или  
попариться в одной из трех  
бань.

Смело бери с собой жену,  
тещу, любимого пса и лю-  
бовницу тоже (лучше в дру-

гой раз). Жена пройдет  
внутреннюю и внешнюю  
терапию маслами, мине-  
ральной водой и квасом и  
после отдыха не узнаешь-  
старая или уже новая!

Тещу пошлем в лес за  
брусникой, черникой, мо-  
рошкой, мухоморами, да  
хотя бы в церкви! Сам спо-  
койно сможешь ловить рыбу  
в реке Руя или в рыбодов-  
ных прудах, наездить неук-  
ротимого рысака или просто  
полежать на солнышке и  
помечтать о миллионе...

Всей семьей вместе може-  
те отправиться в поход по  
природной тропе с болот-  
ным поводырем, покататься  
на плотках с моторами «Руяс  
Дональд» и «Драйскэйс»,  
там же поджарить особо  
маринованный шашлык.  
Покажем водяную мельни-

цу, единственное место в  
Латвии, где в одном месте  
молят зерно и прядут  
шерсть 100-летними маши-  
нами, шьют одеяла и подуш-  
ки, набитые шерстью на-  
стоящих латышских темно-  
головых овец. Попробуйте  
лучшие в Латвии мороженое  
и хлеб, посетите ферму  
шиншилл и олений сад, куз-  
ницу местного мастера –  
кузнеца и «Наушкенский  
Человекомузей». А вечером  
одну из трех бань –  
«Камора русалки», «За  
окошком Аннушки» или  
«Цыганскую баню» на бере-  
гу реки. Возможен и отрыв  
по полной!



**Свою особую цену**  
требуй по телефону или е-почте!  
naras@naukseni.lv  
+371 2 9431081,  
+371 64268194  
www.naras.naukseni.lv  
Трактирщик и банщик Айварс

## На параде 24 февраля Эстония продемонстрирует военную мощь



Звено французских Mirage III в полете  
Фото: torpgun.rin.ru

Парад, который состоится 24  
февраля в столице Эстонии,  
станет самым крупным с момен-  
та восстановления независимо-  
сти страны, заявил один из ор-  
ганизаторов парада капитан  
Мадис Морель.

"В параде примут участие око-  
ло 900 военных; будет пред-  
ставлено 60 единиц военной  
техники", - рассказал Морель  
газете Eesti Päevaleht.

Если повезет с погодой, в не-

бо над Таллинном поднимутся  
три истребителя французских  
ВВС типа "Мираж", а также три  
вертолета ВВС Эстонии.

В последний раз такое боль-  
шое количество военных участ-  
вовало в параде в Таллинне до  
начала Второй мировой войны.  
С 1990 года в параде в эстон-  
ской столице в честь восстано-  
вления независимости ЭР при-  
нимали участие не более 600-700  
военных.

novosti.err.ee

## Налогово-таможенный департамент предупреждает об изменениях

**С 15 февраля Налогово-таможенный депар-  
тамент начал принимать электронные декла-  
рации о доходах. В этом году налогоплатель-  
щиков ожидают некоторые изменения, касаю-  
щиеся например, налоговых льгот. В первую  
очередь возвращаются переплаченные налоги  
будут тем, кто подал декларацию в Интере-  
те, передает "Актуальная камера".**

Уже в понедельник, 15 февраля,  
ответственные налогоплательщики  
смогли начать подавать электронные  
декларации о своих доходах за про-  
шлый год. На этот раз специалисты  
Налогово-таможенного департамента  
внесли некоторые изменения, касаю-  
щиеся данных декларирования. В  
частности, не облагаемый налогом  
доход в 27 000 крон будет учитываться  
лишь со второго ребенка, а не с  
первого, как это было раньше.

От супружеских пар, желающих  
подать общую декларацию, Налогово-  
таможенный департамент будет тре-  
бовать согласия обоих лиц.

Нововведения коснулись и уплаты  
земельного налога.

"В связи с тем, что у большинства  
налогоплательщиков есть какая-то  
обязанность по земельному налогу,  
мы создали такую возможность, что  
если у человека возникнет предопла-  
та по подоходному налогу, то эту  
предоплату он сможет оставить в  
счет погашения земельного налога. И  
если после уплаты останется какая-  
то сумма, она будет возвращена на-  
логоплательщику после 31 марта", -  
поясняет главный специалист отдела  
обслуживания Налогово-таможенного  
департамента Янек Розов.

Для налогоплательщиков, взявших  
жилищный кредит до 2009 года, бу-  
дет упрощена система подачи декла-  
раций. Все необходимые данные по  
кредиту и не только, будут внесены  
автоматически и дополнительно ни-  
чего заполнять не нужно. По оценке  
налоговиков, на этот раз они ожида-  
ют получить свыше 670 000 деклара-  
ций, но общая сум-  
ма переплаченного  
подоходного налога

будет меньше, чем в прошлом году.

"Причины очень простые: первая -  
это то, что налоговые льготы теперь  
распространяются лишь на второго  
ребенка, а не первого;

и вторая - в прошлом году снизи-  
лись банковские проценты", - гово-  
рит ведущий специалист отдела  
обслуживания Налогово-  
таможенного департамента Ханнес  
Удде.

Для того, чтобы люди правильно  
заполняли декларации, в Налогово-  
таможенном департаменте открыл-  
ся специальный инфоцентр.

Молодые сотрудники помогут  
всем желающим разобраться во  
всех тонкостях декларирования, как  
на русском, так и на эстонском язы-  
ках. Номер телефона инфолинии  
Налогово-таможенного департамен-  
та – 1811.

"Сейчас пока звонков не много, в  
день где-то по 50 звонков. А вопро-  
сы у всех одинаковые - по жилищ-  
ным кредитам, а также про детей  
спрашивают, как декларировать  
учебные кредиты и про льготы", -  
говорит оператор инфоцентра Сер-  
гей Жунаев.

В Налогово-таможенном департа-  
менте советуют всем воспользо-  
ваться электронной подачей декла-  
раций. В этом случае, сумма пере-  
плаченного налога будет возвраще-  
на в течение 5 рабочих дней, но не  
раньше 26 февраля. Тем, кто все  
еще предпочитает бумажные декла-  
рации - возврата денег стоит ожи-  
дать лишь в конце апреля.

novosti.err.ee

## ЗАКАНЧИВАЮТСЯ БЕСПЛАТНЫЕ КОМПЬЮТЕРНЫЕ КУРСЫ!

### Пользование ID-картой и Mobiil-ID

Обучение проводится при финансовой поддержке  
сторонами Европейского фонда  
регионального развития.

**ВНИМАНИЕ! Проект завершается!  
Последние курсы в рамках проекта в  
Валге состоятся:**

**6 марта в 14.00**  
на эстонском языке

**20 февраля и 20 марта в 14.00**  
на русском языке.

Курсы проходят в Валгаской Русской гимназии

Регистрация  
на курсы в Валге:  
**5663 4269**



MAKSU- JA TOLLIAMET



Присланные рукописи не рецензируются и не возвращаются. Редакция может не разделять точку зрения авторов, публикующихся в газете. Мы открыты для любых точек зрения.

За содержание, стиль, орфографию рекламных материалов, статей и объявлений газета ответственности не несет.

Размещение рекламы и объявлений: Тел: +372 733 0 337, +372 569 30 337, +372 5663 4269, +371 2030 0 998, e-mail: reklaam@walk.ee, Вабадусе, 22 - 1, Валга 68204.

Контактные телефоны: Валга - +372 733 0 337, +372 5693 0 337 Пярну - 529 8263, Тарту - 5569 0053, Выру - 520 7777, Алуksне +371 2866 6342. Издание MTÜ WALK. Типография Koit.